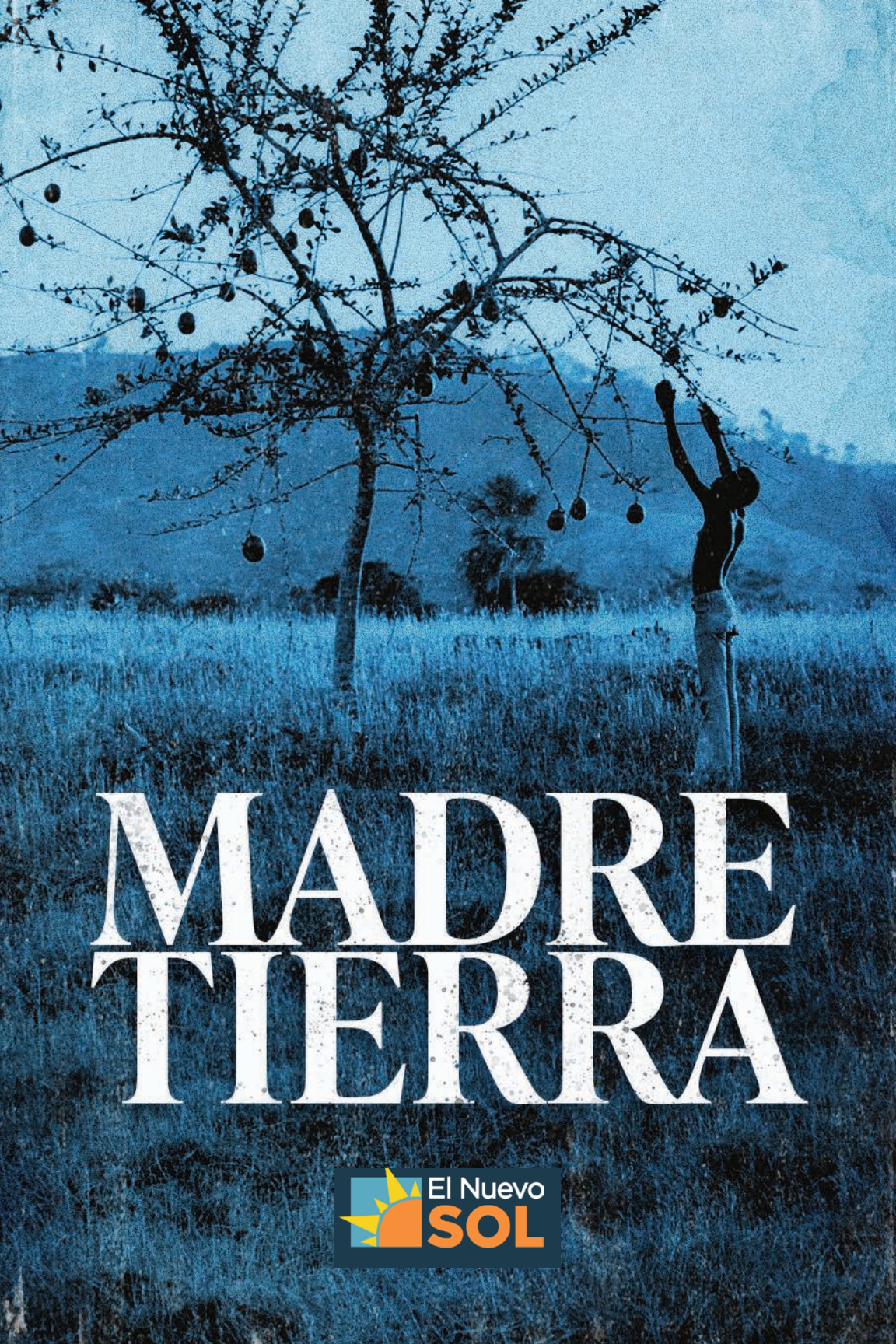




MADRE TIERRA



MADRE TIERRA





Créditos

[Credits]

Escritores de El Nuevo Sol, 2022: Kimberly Chacón, Nancy Cruz, Lupita Baltazar, Juan Herrera, Tatis Iolani, Natalie López, Clara Minaya, Pablo Orihuela, Wendy Pashaca, Richie Quintero, Andrea Peña Reyes, Melody Soto

Fotógrafa de El Nuevo Sol, 2022: Sonia Gurrola

Editora de El Nuevo Sol, 2022: Melody Soto

Diseñadora de Libro: Georgina Vallejo Vazquez

Diseñadora de Portada: Georgina Vallejo Vazquez

Imagen de Portada: Richard Cross, cortesía del Centro Tom & Ethel Bradley de la Universidad del Estado de California en Northridge

Asesora de Diseño: Shally Juárez

Asesor de Contenido: José Luis Benavides

Editora de Libro: Melody Soto

Agradecimiento especial al profesor George Sánchez por invitar al equipo de El Nuevo Sol a su curso ‘Justicia ambiental y comunidades chicanas/os’ durante la primavera de 2022. Su conocimiento sobre la compleja historia de las luchas ecológicas y sociales en el sur de California enriqueció nuestra comprensión de este tema complejo.

Carta de la Editora

[Letter from the Editor]

Además de rendir homenaje a la libertad percibida del país, numerosos himnos patrióticos inculcados desde temprana edad, como My Country, 'Tis of Thee, America the Beautiful y God Bless America, destacan su cautivadora y abundante geografía. No hay duda alguna: los diversos paisajes que se extienden de costa a costa son dignos de admiración. En el caso de estos cantos nacionales, el aprecio por la naturaleza roza la veneración y la presenta como un derecho legítimo de ciudadanía.

Han pasado más de doscientos años desde que esta visión popular entró en la conciencia cultural, ¿dónde ha quedado? Si en cierto punto de nuestra trayectoria como nación la tierra fue considerada casi sagrada y parte del legado de todo ciudadano, ¿cuándo se desvió esta percepción? Visto desde una perspectiva crítica contemporánea, si estos ideales fueron concebidos en favor de grupos blancos, ¿qué lugar ocupan las comunidades de color, específicamente los latinos?

Hoy en día, múltiples investigaciones destacan los innumerables beneficios que conlleva el contacto periódico con el entorno natural. Aun así, muchos latinos carecen de acceso a espacios verdes debido a la discriminación sistémica que los ha excluido, tanto de ciertas zonas geográficas, como de decisiones fundamentales en las políticas ecológicas. Sumado a esta dura realidad, la comunidad enfrenta de manera desigual los efectos de la contaminación del aire, el agua y la tierra.



Carta de la Editora

[Letter from the Editor]

Lo más crítico: mientras nuestros ecosistemas son perjudicados por el cambio climático, los latinos se ven excesivamente vulnerables a fenómenos meteorológicos extremos como resultado de las condiciones adversas donde viven y trabajan.

A lo largo de la historia social estadounidense, se ha resaltado notablemente la imagen de los conservacionistas blancos. Avanzando contra la corriente, en 2022 el equipo editorial de El Nuevo Sol se ocupó de dar un espacio a rostros latinos comprometidos con el medio ambiente, cuyas contribuciones suelen pasar desapercibidas. Nuestro proyecto, Madre Tierra, inició como una serie de audio y ahora lo presentamos con orgullo a través de este espacio literario.

A continuación encontrarás relatos de vida de activistas ecológicos, educadores promoviendo una sensibilización ambiental, impulsores de la revitalización de espacios públicos, líderes que abogan por leyes de conservación, promotores de la sostenibilidad y mucho más. Te invitamos a conocer cómo estas figuras están tomando pasos sólidos hacia un futuro fructífero para sus comunidades.

—Melody Soto

Estadísticas

[Statistics]

Los latinos se ven desproporcionadamente afectados por la inequidad ambiental. Estos impactantes datos evidencian la gravedad de la situación:

Los adolescentes latinos tienen un 40% más de riesgo de morir a causa del asma en comparación con los blancos no latinos [Fuente: Environmental Protection Agency (EPA)]

Más del 60% de los latinos viven en zonas donde la calidad del aire no cumple con los estándares federales [Fuente: Natural Resources Defense Council (NRDC)]

El 44% de los latinos vive en condados con un alto riesgo de inundaciones, en comparación con el 35% de la población no latina [Fuente: Headwaters Economics y Hispanic Access Foundation]

Los latinos tienen un 21% más de probabilidades de vivir en las zonas más calurosas de las ciudades, en comparación con los blancos no latinos [Fuente: UC Berkeley, Department of Environmental Science, Policy and Management (ESPM)]

El 67% de los latinos vive en áreas donde el acceso a la naturaleza es limitado o inexistente, en comparación con el 23% de los blancos no latinos [Fuente: Center for American Progress (CAP)]

“

“Hay un dicho que dice que si no estás sentado en la mesa, estás en el menú—y creo que hemos estado en el menú por demasiado tiempo.”

Andrea León Grossman,
Autora y Activista Ambiental

”

Índice [Table of Contents]

Empoderando a los Jóvenes a Proteger el Planeta	10
Una Madre Impulsando Energías Renovables	18
Nuestros Parques y Playas son un Patrimonio para Compartir	24
La Justicia Ambiental Incluye Viviendas Libres de Contaminación ..	30
La Naturaleza Nutre Nuestra Salud Mental.....	33
Un Movimiento de Latinos Pide Acción Climática.....	42
El Amor por el Medio Ambiente Se Cultiva a Temprana Edad	48
Access to Nature is Not an Amenity—It’s a Necessity	52
Enough is Enough: Environmental Justice is Social Justice	57
Diseñando Ciudades Más Verdes para el Futuro	61
Rompiendo Barreras en la Conservación del Océano	66
Sembrando las Semillas de la Justicia Ambiental	70
Hiking in Malibu Creek State Park.....	74
A Trip to Mono Lake	80
Recomendamos [Recommended]	88
Glosario [Glossary]	89

A decorative border made of light blue watercolor paint, with irregular, feathered edges, framing the central text.

ENTREVISTAS

[INTERVIEWS]

Empoderando a los Jóvenes a Proteger el Planeta



Para Carlos Campero, un chicano con más de 30 años de experiencia en conservación, proteger el medio ambiente es una responsabilidad tanto social como espiritual.

Melody Soto: A sus 52 años, Carlos Campero ha forjado una trayectoria como promotor de su comunidad y partidario de la naturaleza que lo rodea y nutre a diario. Inició su carrera con L.A. Conservation Corps cuando era adolescente. Ahora—más de tres décadas después—desempeña el papel de director de programas de conservación en las instalaciones de Compton y, desde allí también, está a cargo del espacio comunitario Compton Creek Natural Park.

Un chicano que nació y creció en el sur-centro de Los Ángeles, Carlos dice que sus

padres priorizaron el tiempo que la familia pasaba en contacto con la naturaleza.

Carlos Campero: Mi papá es nacido en Torreón, Coahuila; mi mamá es de Saín Alto, Zacatecas. Yo fui concebido en Ciudad Juárez, Chihuahua—pero nacido aquí en Los Ángeles.

Desde muy temprano, siempre nos inculcaron estar afuera. Mi papá nos llevaba a Lincoln Park; nos llevaba muy seguido a Echo Park. Ahí pasamos mucho tiempo los sábados, hasta los domingos después de misa. Entonces, para mí

siempre era muy bonito estar afuera, oír los pájaros y darle de comer a los patos. Era muy bonito estar afuera en lo verde, debajo de árboles: ver que mi papá descansara debajo la sombra de un árbol.

Melody Soto: Más allá de apreciar y disfrutar de la naturaleza por motivos recreativos, Carlos vivió varios acontecimientos a su corta edad que le enseñaron a tener conciencia del mantenimiento que requiere su alrededor. Una de estas lecciones llegó sorpresivamente de parte de su hermano mayor, Francisco, quien incursionó en L.A. Conservation Corps antes que Carlos.

Carlos Campero: Mi hermano llegó un día y empezó a escarbar un pozo atrás en la yarda y [yo] tenía curiosidad. [Le pregunté]: “¿Y qué haces?”

Me dijo: “No, fíjate que acabo de aprender que si haces un pozo y en lugar de tirar los desperdicios—de [cuando] cortamos el zacate o con el rastrillo recogemos las hojas del árbol o [cuando] se hace la limpieza de la yarda, en lugar de tirarlo—si escarbamos un poco y lo ponemos aquí, cada vez que acumulamos más, le damos vuelta y le echamos tierra y tantita agua, solito, solito, se va haciendo tierra. Y lo podemos usar para ponerle abono a las plantas.”

Y dije yo: “Pues, está loco este.” Yo nunca había oído de algo así, ¿verdad? Yo tenía como 15 ó 16 años. No nomás eso, sino, también, él empezó a separar las botellas, los botes de aluminio.

Uno sabía de eso porque lo hacías para coleccionar algún centavo. En México, [para] comprar una soda, tenías que llevar el envase, ¿verdad? Y pues uno sabía que [si] llevabas el envase es por que iban y lo lavaban y lo volvían a usar. Pero de veras que no [captabas] a lo que de veras era: o sea, que estás cuidando el medio ambiente. Estás tratando de usar menos recursos y mantener algo para la siguiente generación.

En este caso, en lugar de mandar toda esta cosa al landfill o al dompe, lo estamos reusando y estamos mandando menos al dompe.

Entonces, mi papá lo vio y dijo: “Oye, ¿qué estás haciendo? Estás haciendo agujeros atrás.”

Pero [mi hermano se mantuvo] fijo a lo que había aprendido y seguimos haciéndolo. Hasta este día lo hacemos de una manera u otra, no sabiendo que—años y años después—que nuestros abuelos y bisabuelos lo hacían en ese modo también, ¿verdad?, para no desperdiciar.

Melody Soto: Un suceso que le abrió los ojos a la justicia ambiental—y a la fuerza colectiva que nace cuando miembros de sociedad deciden unir sus voces—tuvo lugar a mediados de los ochenta y al principio de los noventa. La comunidad del sur-centro de Los Ángeles liderada por Robin Cannon puso un alto a la construcción de un incinerador de basura en esa comunidad. Carlos comparte que se conmovió al ser partícipe en este esfuerzo grupal.



Carlos Campero: Cuando yo tenía 18 años, en frente de mi escuela Jefferson High School iban a poner un incinerador donde iban a quemar basura. Y llegó un grupo que se [llama] Concerned Citizens of South Central [Los Angeles] y nos explicaron que la razón porque querían poner eso aquí, en nuestra comunidad, es porque pensaban que no nos iba a importar y porque la comunidad era una comunidad de color, o sea, de, latinos y afroamericanos. Y pues me dio coraje y empecé a tomar asignaturas y empecé a dar informaciones acerca de lo que estaban haciendo y pues mucha gente ni sabía. Entonces, gracias a Dios, pudimos poner un alto a ese incinerador y no se hizo—no sé construyó.

Y desde ese entonces yo sabía que mucha gente toma ventaja de las comunidades de bajos recursos, comunidades de color. Traen su basura, construyen sus fábricas que están contaminando el aire. Entonces, para mí es muy importante poder dar lecciones o enseñanzas—y perdóneme si estoy hablando en pochismos— tratar de enseñar a la comunidad de que tenemos voz, tenemos poder: hay poder en números.

Melody Soto: Pero la enseñanza que transformaría el camino de Carlos, que lo llevaría a contemplar la carrera profesional de arbolista, llegó solamente algunos meses después. Una plática al aire libre con un científico acerca de lo que siente un árbol al ser dañado físicamente, haría que Carlos se arrepintiera de una acción que tomó como estudiante de secundaria. Esta demostración también lo haría reflexionar en el gran impacto que ocasionan los hechos humanos en los ecosistemas naturales.

Carlos Campero: Yo tenía, yo creo, 18—maybe 19 años—y empecé a trabajar por el L.A. Conservation Corps. Una de las primeras aventuras, vamos a decir aventuras, fue de llevar a los estudiantes—todos eran de junior high school; de middle school—fuimos a entrenar. Cuando digo entrenar [me refiero a que los] estaban entrenando a ellos—y a mí también como supervisor—acerca del medio ambiente.

Uno de los ejemplos que nos dieron, estábamos caminando y el naturalista nos enseñó un árbol y dijo: “Mira, este árbol, alguien vino y le puso”—sea con un vidrio, sea con un clavo, no sé qué—“su marca.” Pero hay un estudio donde pusieron micrófonos en un árbol y estos micrófonos eran de ultrasonido. Cuando una persona empezó a marcar en el árbol y empezó a marcar sus iniciales se oía con esos micrófonos que el árbol gritaba.

Entonces, cuando él empezó a explicar eso, yo me quedé—por falta de otra palabra, como dicen—anonadado. Me dio mucho sentimiento, porque estoy viendo un árbol y yo lo veo como una cosa tan bonita—tan maravillosa, tan grande. Y te da sombra, te da... te tapa de la lluvia cuando está lloviendo, te da... o, si es frutal, te da fruta, te da de comer, ¿verdad? Sí... más adelante, te puede dar leña para darte calor o te da material para hacer un jacal.

Entonces, pues, me quedé muy triste. Y al mismo tiempo, dije... porque yo fui culpable, yo hacía lo mismo en la escuela—yo puse mi marca.

Hace unos años, fui a mi high school y allí estaba todavía la marca y me dio sentimiento, porque dije: “Mira lo que le hice al árbol.”

Y desde entonces, me dio, no sé, me dio algo por querer hacer algo diferente y poco después como parte de este programa—el



L.A. Conservation Corps—empezamos a plantar árboles, plantas, limpiar. Y pues ya me dio una idea de que en eso me quería [enfocar].

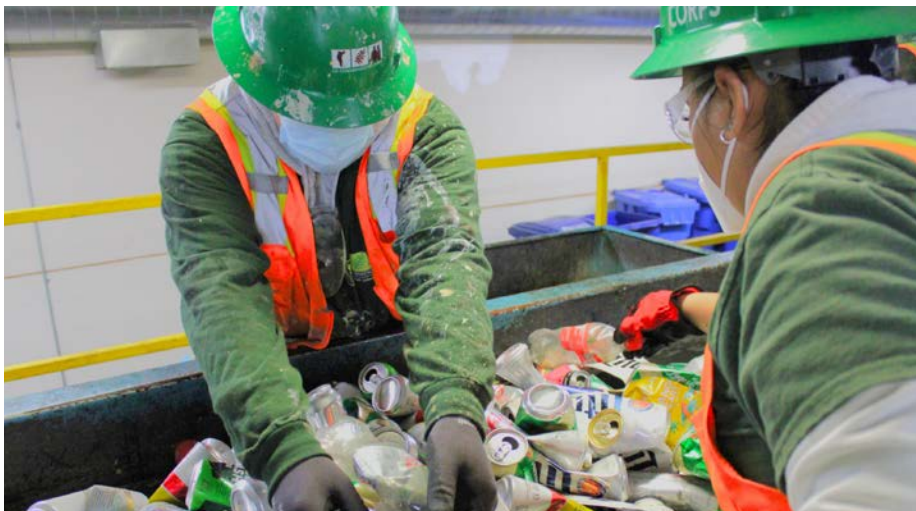
Melody Soto: Desde que se fundó en 1985, L.A. Conservation Corps se ha concentrado en capacitar a jóvenes en situación de riesgo social, exponiéndolos a la naturaleza y brindándoles oportunidades laborales en el campo de la revitalización y el mantenimiento de espacios verdes públicos. Hoy en día, unas de las responsabilidades principales de Carlos, como director de las oficinas en Compton, es emplear de 25 a 30 jóvenes por ciclo, buscarles contratos de trabajo regularmente y, también, servir de mentor para cada uno de ellos.

Carlos Campero: Para mí, lo más [satisfactorio] es cuando veo que un joven, que viene a trabajar con nosotros, se le prende el foco—en inglés le dicen el light bulb moment. Cuando uno lo dice en español a veces no se oye tan bien, ¿verdad? Pero sin mal entendimiento, cuando un joven que tiene problemas, you know, no tiene dónde vivir o simplemente no entiende de que debe llegar al trabajo a tiempo o temprano y se les prende el foco y dicen: “Oh, me estás ayudando. Y me voy a ayudar [a mí mismo].” Y empiezas a ver el cambio. Y ellos ya cuando terminan su año

y medio con nosotros, antes de que termine el año, ya consiguieron un trabajo mejor en otro lugar o decidieron regresar a la escuela, para mí, eso me rinde mucho sentimiento.

Perdón, no esperaba llorar. Pero, tengo muchos años trabajando aquí y me da mucho gusto cuando un joven cambia su vida. Cuando un joven que estaba en pandillas o estaba homeless o tiene problemas en la casa o gente en su casa que está mala, you know, mala porque está mala físicamente. Y a veces... cuando [estábamos] en la pandemia—todavía estamos en la pandemia—pero cuando [estábamos] en la mera mera pandemia, muchos de los jóvenes que estaban con nosotros eran los únicos que estaban trabajando. Y pues, gracias a Dios el trabajo para nosotros no se acabó. No nos dijeron: “No pueden trabajar.” Seguimos limpiando las calles. Seguimos plantando árboles. Seguimos manteniendo árboles. Seguimos manteniendo los parques, haciendo caminos, trabajando en varios lugares porque era necesario. Y, pues, pudieron ellos mantener a sus familias, ¿verdad?, por esos meses.

Entonces, para mí, cuando [a] un joven le das la oportunidad de sobresalir, de darles los dones para que ellos solitos puedan aprender a saber lo que es trabajar duro y mejorar [su] vida, mejorar [su] modo de



—— “ ——

“Es muy importante...
tratar de enseñar
a la comunidad de que
tenemos voz, tenemos poder:
hay poder en números.”

—— ” ——

pensar y se les prende el foco y ves que sobresalieron y más importante, meses después, años después, estás en la marqueta y te dicen: “Hey, Carlos, ¿te acuerdas de mí?” Y pues como pasan muchos, a veces no me acuerdo. Los veo, reconozco la cara, pero no siempre el nombre: “No... me acuerdo de tu cara, pero, a ver, recuérdame [cómo te llamas].”

[Me responden:] “No pues, soy fulano de tal y yo fui empleado tuyo y trabajé contigo y me ayudaste y ahora soy groundskeeper en la ciudad de Culver City,” o “Yo tengo mi negocio. Gracias a lo que me enseñaron ahí en el L.A. Conservation Corps puedo sobrevivir; he sobrevivido—sobresalí. Y tengo mi trabajo, tengo [a] mis hijos.” Y pues para mí, eso me da, pues ya ves, me da sentimiento. Porque eso es lo que, para mí, yo creo, Dios me puso en este lugar—y por tantos años—es para poder ayudar... En inglés, le dicen mentor—para poder ayudar a jóvenes. No todos tenemos lo mismo. Yo tuve a mi papá y a mi mamá y me inculcaron bastante y gracias a Dios soy lo que soy porque ellos [me] enseñaron. Pero hay muchos jóvenes que no lo tienen.

Entonces, para nosotros es importante tratar de buscar cómo ayudarlos para que se ayuden a ellos mismos. Yo sé que hablo mucho, dispénsame. Pero, para mí, eso es muy importante y, al mismo tiempo, están ayudando a construir ese parque, a quitar ese graffiti, limpiar ese callejón, limpiar esa calle, plantar los árboles en las ciudades: para poder mejorar nuestra comunidad. Ellos están trabajando, se están enseñando a trabajar, a ser respetuosos, a ser responsables.

Melody Soto: Carlos además recalca las oportunidades que existen dentro de la industria de la arboricultura. Tradicionalmente, los puestos de poder en este campo de trabajo están ocupados en su mayoría por hombres blancos. Dice que le gustaría ver un cambio y por esta razón habla con la juventud a diario acerca de las posibilidades.

Carlos Campero: Saber podar árboles, saber mantener árboles, saber plantar árboles, saber distinguir entre [especies] y [saber] cual especie crece bien aquí y cual especie crece bien allá—ese trabajo lo puedes hacer en donde quiera, cualquier parte del mundo.

Para mí, tratar de inculcarle a un joven, joven hombre, joven mujer, joven quien sea, que: “Tú también puedes hacer este trabajo,” pues es una cosa que, pues a mí, me da mucho... me [agrada] mucho poder traer a jóvenes a esta industria, que, para mí, es algo muy bonito.

Como te digo, desde cuando [fui] joven que oí esa historia que los micrófonos oyen cuando sufre un árbol, cuando lo están tallando para poner sus iniciales—un árbol que nos [brinda] tanto, no nomás sombra, sino, vida, porque limpia el aire. Para mí por eso, es una industria muy bonita que nos puede dar mucho. Y para muchos jóvenes les puede dar un trabajo fijo, un trabajo que les da buen salario y, este, pueden trabajar donde quieran.

Melody Soto: Como gerente de Compton Creek Natural Park, Carlos se encarga de sostener el sitio abierto y aseado para uso comunitario. Una propiedad del distrito escolar de Compton, el parque fue fruto de una colaboración entre el distrito escolar y las organizaciones L.A. Conservation Corps, Mountains Recreation and Conservation Authority y Rivers and Mountains Conservancy. Antes de su apertura en 2013, el espacio público era un lote vacío, lleno de hierbas, que atraía basura y el consumo de drogas. El parque fue planeado en tres fases y la última parte—un jardín comunitario—se inauguró en marzo de 2021.

Carlos Campero: Lo que pidió la comunidad fue un lugar donde puedan crecer su verdura, ¿verdad? Entonces, lo hicimos—lo construimos.

Mi meta, mía, ha sido comunicar con la comunidad qué aquí estamos: está este

jardín para el uso de la comunidad. Está el parque para el uso de la comunidad, para que vengan a caminar, a explorar. Si tienen perritos vengan y caminen sus perritos—nomás con que recojan su desperdicio. Gracias a Dios, ha habido más gente que venga y disfrutan del parque, así como yo cuando [era] niño. Últimamente, tenemos un grupo de señoras, mamás de muchos de los niños que van a la escuela enseguida de nosotros, en Washington Elementary School, y tienen clases de zumba de lunes a viernes.

Y después de zumba, a veces entran al jardín y allí están manteniendo sus plantas y están creciendo sus tomates y sus chiles y ejotes y varias plantas. Entonces, para mí, es una joya este parquecito—son cuatro acres.

Pero, es un lugar donde, cuando llega uno temprano—yo abro las rejas a veces cuando me toca abrir [a las] 5:30, 6:00 de la mañana y es una sinfonía de pájaros cantando; como anunciando: “Ya llegó este menso, a despertarnos.” Pero no... es bonito. Y luego cuando volteas [hacia] arriba y estas viendo que está subiendo el sol y [brotan] los rayos del sol sobre los árboles y las plantas: eso es una belleza. Y pues estoy bendecido [de] poder estar trabajando allí, ¿verdad?, en el medio ambiente.

Pero desafortunadamente, no tenemos los fondos necesarios para poder tener

el parque abierto desde cuando sale el sol a cuando baja el sol. Así que estamos cerrando... estamos abiertos siete días a la semana, pero a veces tenemos que cerrar a las tres, a veces a las cuatro, [a] más tardar las cuatro. Pero gracias a Dios estamos trabajando con [varias] otras organizaciones donde estamos tratando de buscar los recursos, buscar los fondos, para poder tener el parque abierto más tiempo. Entonces cualquier oportunidad que [haya], [la] buscamos para poder mantener el parque abierto y traer recursos para la comunidad.

Melody Soto: Mientras el jardín comunitario evoluciona, Carlos dice que ha visualizado otro objetivo que le gustaría ver florecer en un futuro cercano.

Carlos Campero: La idea es tener un farmer's market. Tenemos 32 cajas; son cajas de cuatro por diez [pies], donde la gente puede sembrar su verdura y la escuela tiene otras 24. Entonces, de todas esas cajas, la idea es que cada quien crezca lo que vaya a crecer y lo que te sobre, o lo que quieras tu vender, lo [podamos vender] un sábado temprano, poner nuestras frutas [y] nuestras verduras enfrente y cada quien—como un Conasupo, ¿verdad?

Que venga fulano, zutano y pues: “Mira yo tengo ejotes.” Y pues: “Yo tengo tomates.” Y pues: “Dame un kilo de tomates y yo te doy un kilo de esto.” Este, o viene alguien de la



comunidad y dice pues: “Yo quiero verdura que es orgánica.” Que: “Yo sé de dónde viene; yo sé quién la creció.” Y pues: “Yo voy a pagar por...” Digo yo kilo, ¿verdad?, porque yo así me crié oyendo—aquí son libras, ¿verdad?, en Estados Unidos.

Pero por decir: “Dame una libra de tomates y una libra de cebollas y yo sé que son orgánicas. Alguien que tenía el don de crecer estas cosas las creció.” Yo ya tengo mis plantitas aquí en mi casa, donde las estoy creciendo de [semillas]. Las voy a trasplantar para allá, para [las] dos [cajas] que me tocan. Tengo yo: mis espinacas, calabaza, calabaza amarilla, calabaza la que usamos para Halloween y tengo zanahorias y más al rato voy a poner mis tomates. Ando muy excited para poder crecer mis verduras, quiero hacer mi salsa.

Melody Soto: Cuando no está ejerciendo su papel de arbolista, mentor o director, Carlos también comparte tiempo en la iglesia como ministro. Cuenta que su espiritualidad se relaciona directamente con su conciencia ambiental.

Carlos Campero: Para mí, Dios es todo. Soy cristiano, mi mamá y mi papá me [inculcaron] un amor a Dios y van mano [a] mano, ¿verdad?, el amor a Dios y el amor al don que nos ha dado que es esta tierra. El don de Dios para nosotros es mantener la tierra que nos dio. No hemos hecho un buen trabajo, ¿verdad?, porque mira como es la situación [en la] que estamos. Tenemos menos de ocho años hasta que pase algo

crítico. No hay [suficiente] agua. No hay [suficiente] aire limpio. No hay [suficientes] plantas o árboles en el medio ambiente para sostener la cantidad de gente que tenemos en [el] planeta. Pero, gracias a Dios, podemos hacer algo, o, más bien, corregir lo que hemos hecho mal.

“Como cristiano... mantener [el] planeta y [el] medio ambiente es algo que humildemente digo es mi deber.”

Como mi deber es amar a Dios, sobre todas las cosas, el don de Dios es [este] planeta [en el] que vivimos y [lo] tengo que cuidar a cualquier costo.

Melody Soto: Con un largo legado ligado a la preservación del medio ambiente, Carlos continúa convirtiendo sus palabras en acciones. Viendo hacia el futuro, mantiene que cada miembro de la sociedad tiene, en sus manos, el poder de afectar un cambio en la huella humana que dejará atrás.

Carlos Campero: Es muy difícil seguir adelante con la actitud de desperdiciar, ¿verdad? Cuando yo era joven, este, la idea de conservar lo que teníamos era por humildad, porque: “No tenemos mucho, hay que conservar lo que tenemos y si alguien más lo puede usar más adelante, pues hay que cuidarlo.” Y esa mentalidad [la] podemos pasar también a cómo cuidamos el medio ambiente.

Ahorita, en este momento, nosotros estamos viviendo: estamos respirando este aire, estamos disfrutando de este sol, disfrutando de todo lo que está enfrente de nosotros. Pero hay que conservarlo para esa generación que sigue después de nosotros: sean mis hijos, sean mis nietos, sean mis bisnietos. Entonces la idea es la misma: de que esto es para alguien más adelante y lo tenemos que cuidar en el tiempo que lo tenemos nosotros.



Una Madre Impulsando Energías Renovables



Karin Stein, activista colombiana, motiva a los latinos a ejercer su derecho al voto y a exigir a los legisladores la aprobación de leyes para la protección ambiental.

Nancy Cruz: Karin se siente afortunada de haber podido crecer en una zona rural. Ella cuenta que esto le ayudó a entender y apreciar la naturaleza al igual que a desarrollar la pasión por el activismo a muy temprana edad.

Karin Stein: Yo soy de Colombia. Nací en Bogotá, pero me crié en lo que llamamos los llanos orientales, que son como las sabanas orientales de Colombia. Es una zona geológica compartida con Venezuela también. Luego a los doce años mi familia se mudó a Costa Rica y ahí vivía en San José y finalmente en 1980 obtuve una beca de estudiante y me vine a vivir a

Iowa. Vivo cerca de Grinnell, Iowa. En mi infancia, como yo me crié en una zona rural, vivíamos muy muy conscientes de los ritmos de la tierra, de los ritmos de las diversas estaciones. Donde yo me crié no había primavera, verano, otoño, invierno, si no había nada más la época seca y la época lluviosa. Vivíamos muy lejos de una ciudad. Entonces, digamos, en la época seca, teníamos que tener muchísimo cuidado con el uso del agua porque había poca agua.

Nadie dejaba los grifos abiertos, se lavaba la ropa a mano y con un mínimo de agua. Y en cuanto a la comida, pues muy parecido. Como vivíamos en una zona lejana,

tratábamos de cultivar mucho de lo que necesitara ahí mismo en el terreno. Una vez al mes íbamos al pueblo más cercano y ahí quizás se buscaban otras cosas, verduras que no crecían bien donde vivíamos nosotros. Lo importante en todo esto es que porque estábamos en una zona rural, vivíamos muy conscientes de las limitaciones naturales de la tierra. Al mismo tiempo vivíamos con necesidades muy básicas. Y muchas personas que viven en las ciudades no saben, no entienden, no están conscientes de donde proviene el agua, de donde proviene la comida, de donde proviene la electricidad porque han perdido la conexión con los puntos de origen de esas cosas esenciales. Entonces siempre lo manejamos con mucha conciencia.

Nancy Cruz: Karin explica la importancia de pasar tiempo en espacios verdes. Entiende que mucha gente no dispone de estos lugares pero insiste que debemos hacer el esfuerzo ya que es esencial el conectarse con la naturaleza.

Karin Stein: Yo siento que para mi salud mental y física el contacto con la naturaleza es absolutamente esencial. Eso no es invento mío nada más. Hay estudios médicos que indican que el nivel de estrés baja y el nivel de salud sube si las personas simplemente pasan, que se yo, una hora a la semana en zonas verdes. No tienes que tener la fortuna como la tuve yo, de vivir aislada de una ciudad. Tú puedes encontrar esos espacios en las ciudades. Yo sugiero que se haga el esfuerzo. Porque incluso las personas que crecen viendo tecnología y que creen que eso es la norma, quizás no se dan cuenta que ese uso, ese esfuerzo que hacen los ojos, la radiación, ese tipo de luz que emana de las pantallas, todo eso cansa el cerebro. Cuando el cerebro está tan cansado, el estrés se maneja de otra manera. Nosotros como seres humanos no evolucionamos de esa manera. Nosotros evolucionamos para ponerle atención al entorno natural porque era esencial para nuestra sobrevivencia. Hoy en día nos olvidamos y no nos damos cuenta que ese dolor de cabeza, esa falta de

paciencia, esa depresión pueden provenir de un exceso de uso de pantalla. Entonces, yo lo que le sugeriría a los jóvenes es: “Comprométanse a salir, [a] apagar esas pantallas una hora a la semana. ¡Salgan!”

Nancy Cruz: La industria de textiles es una de las más dañinas al medio ambiente. Karin explica porque el comprar ropa de segunda mano es lo mejor que podemos hacer por el bien de nuestro planeta al igual que por el bienestar de nuestra salud.

Karin Stein: La industria de textiles sobre la cual tú me hablas, muchas veces tiene un efecto muy dañino sobre el agua porque tira muchos químicos en el proceso. Las fábricas muchas veces, también, contribuyen a la contaminación del aire, [por] las partículas, por ejemplo. No solamente estamos malgastando recursos si cada rato compramos ropa nueva, sino que también estamos afectando la salud de los que trabajan en esas fábricas y de nuestra salud. Porque lo que se emana en una fábrica en China, de alguna manera afecta el clima y de alguna manera nos afecta a nosotros porque la tierra es una sola. La contaminación que contribuye al cambio climático en China, nos afecta aquí en Estado Unidos, nos afecta en México, nos afecta en Europa, nos afecta en África. Es ilusorio pensar que algo que sucede muy lejos no nos afecte a nosotros. Hay dos razones por las cuales yo recomendaría siempre tratar de reciclar y parte de eso es conseguir ropa de segunda. Se ahorran recursos y se disminuye la contaminación ambiental.

Nancy Cruz: Karin explica porqué es tan crucial que empecemos a usar envases de vidrio en lugar de plástico. Dada la situación, si solo tenemos envases de plástico, tenemos que reciclarlos para así no contribuir a más daño al medio ambiente.

Karin Stein: El conservar el plástico es una de las cosas más importantes que podemos hacer. La gente cree que uno puede reciclar plástico. Eso no es cierto. Solamente en este país, en Estado Unidos,

se recicla comercialmente el plástico que viene numerado con el uno y el dos. Si tu ves un número tres, cuatro, cinco, o series en los símbolos que aparecen en el plástico, no te confíes. Ese plástico no se recicla. Ese plástico termina en los basureros municipales a nivel mundial y eso es grave. Es grave por dos razones. Por la contaminación misma. Estamos llenando el océano de plástico porque muchas de esas cosas terminan en los ríos y después terminan en el océano. Es grave porque para producir plástico estamos usando hidrocarburos, es decir, energía y químicos a base de carbono. El carbono es el material más contaminante y el más contribuyente a la crisis climática. Entonces, definitivamente en mi casa, santo cielo, ¿sabes lo que yo hago? Si por ejemplo voy a un restaurante a comprar comida para llevar a la casa, yo les pido que me guarden la comida y yo llevo mis propios recipientes de vidrio. El vidrio es de las mejores cosas que podemos usar porque aunque terminen en una basura, al final de cuentas se convierte otra vez en arena. El vidrio proviene de la arena. El plástico no se desintegra así. La tecnología nos está ayudando pero definitivamente por favor hagan lo que puedan por evitar conseguir cosas en envases de plástico.

Nancy Cruz: Karin explica la importancia de formar conciencia y tomar acción lo más pronto posible ya que si no lo hacemos las consecuencias serán inconcebibles. EcoMadres se dedica a promover energías alternativas y exige el uso de energías más sustentables.

Karin Stein: Las cosas han cambiado tan rápidamente en los últimos 30 años y la crisis climática se ha acelerado de tal manera, que, si no actuamos en mi generación, las consecuencias para las generaciones futuras van a ser casi impronunciadamente difíciles. No se va a tratar solamente de continuos huracanes, de continuas sequías extremas, de continuos incendios forestales, de continuos extremos de lluvias. Por un lado, sequías extremas y por el otro lado extremos de lluvias porque lo que está causando el calentamiento global es un imbalance en la distribución del agua. Esas cosas se van a acentuar terriblemente, si no logramos limitar el calentamiento global a 1.5 grados centígrados, que es lo que nuestros científicos nos dicen, es lo que podemos tolerar sin que lleguemos a extremos climáticos más graves e insuperables de los que ya estamos viviendo. Entonces, en este momento mi prioridad es luchar en



—— “ ——

“Muchas personas que
viven en las ciudades no
saben... donde proviene el
agua... la comida... porque
han perdido la conexión con
los puntos de origen
de esas cosas esenciales.”

—— ” ——



EcoMadres para que nuestros legisladores nos escuchen y pasen leyes que ayuden a que generemos electricidad de manera sostenible. Que ayuden a que nuestro sistema de transporte no sea a base de diésel, ni a base de gasolina, si no más a base de electricidad generada por fuentes solares. En EcoMadres lo que tratamos de hacer es impulsar energías alternativas. Apoyar otro tipo de energías y convencer a las industrias petroleras de que inviertan en generación de energía a base de tecnología más sustentables: fotovoltaicas, eólicas—es decir: a base de viento, geotérmicas. Entonces, ese es el reto más grande. Son los lugares donde las economías son muy basadas en el petróleo.

Nancy Cruz: Karin habla con legisladores personalmente para hacerles saber cuales son los efectos del cambio climático y cómo pueden ayudar a combatirlo.

Karin Stein: Tuve una conversación telefónica con el senador Grassley de Iowa. El se tomó 15 minutos para hablar directamente conmigo, para que yo le hablara acerca de una legislación que protege a las madres de color—es decir: las madres morenas, las madres latinas, las madres asiáticas—de los efectos del cambio climático sobre las mujeres embarazadas. Eso es algo que él no conocía. Pero se sentó a escucharme, y ahora él ya sabe que hay una legislación que viene, que se va a presentar y que nosotras queremos que el vote a favor.

Nancy Cruz: Los latinos son más susceptibles a los daños del calentamiento global. Como latinos debemos estar informados de lo que podemos hacer para lograr un cambio.

Karin Stein: Los latinos se ven afectados de una manera desproporcionada por diversos tipos de contaminación. Eso tiene que ver con el hecho de que muchos latinos en este país, Estados Unidos, vienen a trabajar, a mejorar el futuro de sus hijos. Los trabajos muchas veces son, por ejemplo, en construcción, agricultura,

supermercados, restaurantes. Muchos de estos latinos viven en zonas urbanas y te digo porque los latinos tienen que estar preocupados. De todas las personas que viven en áreas contaminadas en este país, Estados Unidos, el 68% son latinos porque viven cerca de una fábrica, porque viven cerca de una calle con mucho tráfico, porque viven cerca de zonas industriales. De los niños que tienen asma en este país, el 40% son niños latinos. De las personas que se ven expuestas a clima extremo, es decir, calor excesivo, zonas muy expuestas a tormentas, y huracanes, zonas expuestas a inundaciones, de esas personas, las personas que viven en esas áreas que están susceptibles a ese extremo, el 55% son latinos. Entonces, definitivamente los latinos tenemos que interesarnos por la justicia ambiental porque el ambiente—los problemas ambientales—nos están afectando desproporcionadamente.

Nancy Cruz: Karin explica que lo más importante que podemos hacer es pedir a nuestros legisladores que hagan leyes en nombre de la justicia ambiental.

Karin Stein: Lo más importante y efectivo que tenemos que hacer es hablarles a nuestros legisladores en Estados Unidos y en todos los países. Queremos seguridad climática porque la seguridad climática conlleva a la justicia ambiental. Eso debemos exigirlo en una voz clara y consistente e implacable. Eso no es negociable.

“Nuestros legisladores nos tienen que dar los recursos para generar electricidad limpia y transporte limpio. Esa es la democracia. Así debe ser.”

El pueblo debe tener acceso directo a los legisladores, y repito, yo invito a personas que no sean nacionales de este país a que cuenten su historia. Yo quiero que cualquier madre se sienta tranquila—si por ejemplo, se preocupa por el asma de su hija o hijo. Esa madre sin importar que hable

inglés, sin importar que haya nacido aquí o no—si su hijo o hija sufre a causa de la contaminación ambiental—mi orgullo mas grande es lograr que esa persona logre hablar con una legisladora o con un legislador. Así los legisladores se dan cuenta que las historias no son estadísticas. Las historias las viven las personas en los hogares. Los sufrimientos son reales. Son personas de carne y hueso.

Nancy Cruz: EcoMadres motiva a la comunidad a alzar la voz y luchar por el bienestar de nuestra Madre Tierra.

Karin Stein: Si necesitan que hacer porque muchas veces estamos paralizados por no saber qué hacer, entonces no hacemos nada. Si no saben qué hacer, contáctense por favor con EcoMadres. Nosotros les explicamos: “Si ustedes votan en este país, voten en las próximas

elecciones presidenciales o voten en sus elecciones locales”—que también son muy importantes. Entonces, por favor voten. Y en segundo lugar, estos son los puntos que nos gustaría que busquen en los candidatos: ¿Este candidato se preocupa por la calidad del aire? ¿Este candidato o candidata se preocupa por el cambio climático? Si no logramos controlar la crisis climática, casi nada más va a importar. Entonces, eso es para mí el norte—la meta más firme y más importante. Invito a que nos acompañen y busquen cómo EcoMadres los puede apoyar para luchar por un futuro mejor para nuestros hijos. La página si ustedes logran ingresar al internet es EcoMadres.org y ahí estamos. Somos varias las EcoMadres que trabajamos en este país a nivel de coordinación y estamos. Por favor no tengan miedo en acercarse.



Nuestros Parques y Playas son un Patrimonio para Compartir



Azeneth Martínez, integrante de Nature for All, promueve los derechos ambientales de comunidades desatendidas y facilita el acceso a la naturaleza mediante un programa de transporte público.

Azeneth Martínez: “Ya no traigas gente aquí”—así me dijo. Y a mí me dio como coraje, ¿verdad? [Pero] lo que más me dio orgullo ahí fue que las personas que llevamos [de paseo], pues, eran latinas. Todas eran mujeres y señoras ya más grandes y... ellas se defendieron. Porque yo pienso que cuando educas a una persona y ellos saben sus derechos pues se van a defender. Entonces, eso me dio mucho orgullo.

Andrea Peña Reyes: Azeneth nació en la ciudad de Torreón, Coahuila en México.

Siendo una ciudad semidesértica, no tenía accesibilidad a una zona natural. Sin embargo, Azeneth cuenta que Torreón era la tercera ciudad más contaminada de México: no tenía acceso a la naturaleza.

Azeneth Martínez: De hecho, lo que recuerdo era más, como, contaminación y pues el acceso a la naturaleza no era tan común. Lo más natural que teníamos era el cerro. Pero creo que era, como, no sé si era natural o eran piedras [donde] ahí iba la gente.

“

“Ya no traigas gente aquí’
—así me dijo.

Y a mí me dio como coraje...
[Pero] lo que más me dio
orgullo ahí fue que las
personas que llevamos [de
paseo]... ellas se defendieron.”

”

Andrea Peña Reyes: Aunque la ciudad no le brindara un lugar que podía disfrutar los beneficios de la naturaleza, los abuelos de Azeneth crearon su propio espacio. Desde niña, le enseñaron a cuidar las plantas y su uso—ya sea para comida o remedios caseros.

Azeneth Martínez: Yo creo que esta fue la única conexión [con la naturaleza]: mi abuelita y mi abuelito tenían muchas plantitas. En su patio, detrás, tenían árboles—árboles de limón, tenían de naranjas. Entonces, creo que esa fue mi primera conexión con la naturaleza porque ella, ellos dos, cuidaban mucho sus árboles. Y luego aprendí [que] con las hojas del árbol de limón puedes hacer un té—como muchos remedios entonces. Aunque en la ciudad no había una conexión con la naturaleza, ellos sí nos [inculcaron] mucho, como, que tienes que cuidar las plantitas. Y luego me llevaban también a los viveros a recoger plantas, como diferentes flores y eso. Pero hasta ir al vivero era lejos, no era como algo cerquitas.

Andrea Peña Reyes: Cuando Azeneth era una niña, su parte artística la motivó para cuidar al medio ambiente. Participó en un concurso para hacer conciencia del cuidado del agua de la campaña llamada: “Cuidar gotita por gotita.” Desde una temprana edad, sus padres le inculcaron la idea de la importancia de cuidar el agua, la luz y la naturaleza en general.

Azeneth Martínez: Desde chiquita aprendí que, aunque sea una gota la que estás tirando, pues estás desperdiciando mucha agua. Y es siempre como mi abuela y abuelito tenían a los árboles, siempre era como regar [solo] cuando ya no haya tanto sol y no regar todos los días.

Ahorita que ya tengo otros recursos, pues [aunque] ya no tengas esas necesidades, sigues implementando lo que aprendiste.

Andrea Peña Reyes: Azeneth recuerda que las pocas aventuras que tuvo con la

naturaleza fue gracias a su tío. Tanto era el amor a la naturaleza que sentía que ella estaba en la película Indiana Jones. Pero todavía tenían que ir a lugares lejanos en buses.

Azeneth Martínez: Mi tío nos llevaba: a él le gustaba ir mucho a la naturaleza todos los fines de semana. Así como diferentes lugares. Lo hacía ver como, así como que era de ir a ver árboles y nos salía un lobo. Entonces, él fue como mi primera conexión. Pero siempre ir a un parque estaba lejos. Entonces, era como que íbamos todo el día.

Andrea Peña Reyes: A la edad de los diez años, Azeneth emigró a Estados Unidos—pero no hubo cambio alguno. La contaminación seguía en la nueva ciudad que vivía: Pacoima. Una ciudad del Valle de San Fernando rodeada de fábricas, autopistas y parques descuidados.

Azeneth Martínez: Era muy parecido, pero cuando ya estaba en la universidad—CSUN—ahí fue cuando fui mi primera vez a acampar. Había un programa—te llevaban a acampar. Y creo que de ahí empecé como a ir a otros parques y a conectarme con la naturaleza.

Andrea Peña Reyes: Azeneth dice que si hubiera crecido con la pureza de la naturaleza, no hubiera esperado hasta la edad de los 18 años para poder disfrutar en ir a un espacio abierto o a parques. La hubiera animado a practicar un deporte y compartir aún más su amor a la naturaleza.

De acuerdo a la Organización Mundial de la Salud (OMS), el 85% de niñas no llegan al nivel mínimo recomendado de una hora de actividad física al día.

Andrea Peña Reyes: Ahora que es adulto, Azeneth sigue los consejos que sus padres y abuelos le enseñaron. También, [cree] que los latinos sin saberlo están ayudando al medio ambiente—muchos reciclan plásticos, plantan sus frutas y verduras o

utilizan la ropa hasta el último uso. No hay desperdicio en un hogar latino.

Azeneth Martínez: Muchos critican eso como sustainable, ¿verdad? Porque: ¿Quién ha sido más... medioambiental? Pues, son las abuelitas porque ellas reciclan todo y está, como decía usted, lo de la ropa [también]. Ya después de que no le queda a nadie ese suéter, que ya pasaron [por] como tres [personas], pues lo hacen una garrita para limpiar.

Andrea Peña Reyes: El tema sobre la justicia ambiental tendría que ser más conocido para la comunidad latina. Muchos crecieron en ranchos, cerca de ríos o lagos y piensan que la naturaleza se tiene que cuidar. Azeneth comenta que para ella los latinos ya están en esta causa.

Azeneth Martínez: Pienso que a veces no nos damos cuenta que tenemos—que no podemos esperar que la gente se una ni nada si no les has dado ninguna educación. Porque yo aunque antes de que supiera... lo del medio ambiente y todo, si no tienes alguna conexión con la naturaleza, no vas a entender lo que [te están] tratando de [enseñar].

Entonces yo pienso que sí—más latinos tienen que estar en eso del medio ambiente. Pero también los latinos que sí estamos, tenemos que asegurarnos que [otras] personas creen una buena conexión con el medio ambiente... porque [ellos] ya lo entienden. O sea, como decíamos: las abuelitas, las mamás y todo... ellos entienden como lo que es reciclar y todo. Lo que necesitan es [solo] reconectarse con el medio ambiente.

Andrea Peña Reyes: Ella aconseja las maneras en que los latinos se pueden conectar con el medio ambiente. Aunque no tengan tiempo, pueden informarse de lo que pasa en sus comunidades, conocer y firmar peticiones e ir a eventos.

Azeneth Martínez: Si no tienen tiempo, pues lleven a sus hijos. Yo sé que no toda la gente puede acampar y nada, pero que vayan por lo menos—que traten como de ir a un parque o un evento. Aunque no hay muchos parques aquí en Los Ángeles, si hay uno que otro evento. Que por los menos—que lo hagan como un propósito de que vayan una vez por año o dos veces. Les ayudaría mucho. Y de ahí van a querer seguir yendo.



Andrea Peña Reyes: Durante sus estudios de planificación urbana en la Universidad de California en Northridge, en la clase de Geographical Information Systems aprendió sobre los niveles de contaminación en el condado de Los Ángeles con el instrumento de mapeo: CalEnviroScreen.

Azeneth Martínez: Daban los niveles de contaminación por ciudad. Ponías tu zip code y luego salía cuanta contaminación tenías alrededor de tu área. Todo alrededor mío era rojo.

Encontré [otro mapa que calcula la contaminación por zona] y [mi comunidad aparecía] lo mismo de rojo. O sea las áreas rojas que tenían mucho rojo, que eran las más contaminadas—también tenían mucho rojo [las] que no tenían parques.

“Yo me di cuenta de que nuestras comunidades entre más contaminadas estén, menos parques tienen. Y... me llamó mucho la atención.”

Andrea Peña Reyes: En esa clase, ella aprendió sobre cómo las mayorías de comunidades latinas son las más afectadas y en muchos lugares no tienen ningún acceso absoluto a la naturaleza. Comenzando a trabajar en la organización Nature for All, a Azeneth la motivó el poder de crear más parques en sus comunidades.

Azeneth Martínez: Me interesó mucho porque yo quería como ver, cómo podía haber cambios en mi comunidad. Como tener más parques. Aunque Nature for All no construyen los parques, sí hacen esa conexión [de crear] acceso a la naturaleza.

Andrea Peña Reyes: Este acceso a la naturaleza es uno de los problemas que Nature for All intenta resolver para los que no tienen automóvil. Y este es el desafío más importante que enfrentan tanto la comunidad como Azeneth.

Azeneth Martínez: Como yo no manejo y ahí es cuando te das cuenta de porque tenemos un programa que se llama Transit to Trails. [Con el programa] tomas un bus que te lleva directamente como a la montaña o a donde tenías que llegar. Entonces ahí yo me doy cuenta de cómo se necesitan esas rutas porque yo sí batallo como en llegar a veces. Entonces, ahorita yo diría que eso es lo más—tengo que ponerme las pilas y agarrar un carrito.

Andrea Peña Reyes: Uno de los momentos más orgulloso para Azeneth en su trabajo fue durante un viaje a la playa de Malibú con un grupo de mujeres.

Azeneth Martínez: Llevamos a un grupo de diez embajadoras. Las llevamos allí como para que ellas nos dijeran como que piensan de la playa y también para que disfrutaran y todo. Una señora güera blanca [nos vio y] vino [hacia nosotras]. Estábamos viendo algo en el agua y luego me dijo: “¿Vienes del community college—de Malibu?” Y le dije: “No, venimos de una organización.” Y ella me dijo: “Ya no traigas gente aquí”—así me dijo. Y me dijo a mí enfrente y me dijo: “¿Y de qué organización vienes?” Entonces le dije: “Nature for All” y le enseñé mi chamarra que dice Nature for All. Y me dijo: “Ya no traigas aquí a más gente.”

Y a mí me dio como coraje, ¿verdad? [Pero] lo que más me dio orgullo ahí fue que las personas que llevamos [de paseo], pues, eran latinas. Todas eran mujeres y señoras ya más grandes y... ellas se defendieron. Porque yo pienso que cuando educas a una persona y ellos saben sus derechos pues se van a defender. Entonces, eso me dio mucho orgullo.

Andrea Peña Reyes: ¿Y la señora cómo... trabaja en la playa o solamente era como visitante o residente?

Azeneth Martínez: No, me imagino que ella vivía por ahí porque hay casas en las playas de Malibú, donde están las casas al lado de la playa. Pero no significa

que son de ellas, sino que siguen siendo público. Pero ellos como son dueños de casas, piensan que ya es de ellos. Pero lo bueno que las señoras que llevamos y todos sabían esa información, y pues sí, se saben defender y eso me da como mucho orgullo.

Andrea Peña Reyes: Azeneth dice que todavía está buscando cómo conectar con la naturaleza, pero en nuestra plática es claro que ella ve oportunidades en todo momento. Incluso cuando puede viajar en coche.

Azeneth Martínez: Va manejando mi novio, pero vengo aquí [hacia la ciudad de] Arleta. No está pavimentado ni nada... en un área que iban corriendo dos mujeres

ahorita. Y ahí yo pienso: ¿Qué tal que si allí pusieran plantas nativas? Y: ¿Cómo cambiaría la experiencia de la gente? Porque en vez de ver basura o nada más tierra, ya verían como plantitas. Y cuando plantas como algo, pues, va a venir un pajarito y luego va a venir una mariposa y pues tu caminata sería diferente. Ahora estoy pasando, por otro lado, donde hay una organización que ayuda a plantar plantas nativas. Aquí están todas las plantitas y cómo se ve diferente.

Espero que sí, que todos algún día experimentemos a acampar, ir a la playa e ir a las montañas.



La Justicia Ambiental Incluye Viviendas Libres de Contaminación



Tras padecer de envenenamiento por plomo en su niñez, Javier Rodríguez educa a la comunidad sobre sus derechos de vivienda como voluntario de Proyecto Pastoral.

Javier Rodríguez: Cuando yo tenía tres años, me llevaron al doctor para hacer un chequeo físico. Dice mi mamá que no sabe por qué, pero ese día me sacaron sangre. Unos días siguientes le llamaron a mi mamá y le dicen que vaya al hospital de emergencia porque me encontraron algo grave.

Juan Herrera: La única forma que un niño sea detectado con intoxicación de plomo es por análisis de sangre. La intoxicación de plomo [lead poisoning] es un problema

grave de salud para niños menores de cinco porque pueden sufrir efectos negativos de la salud. Pueden sufrir de efectos de aprendizaje y comportamiento. A Javier le encontraron un nivel de ochenta y dos microgramos de decilitro de plomo [lead] en su cuerpo hasta en los huesos. Arriba de los ochenta, la intoxicación puede causar coma, convulsiones y hasta la muerte. La única forma que un niño sea detectado con intoxicación de plomo es por análisis de sangre.

“

“[Me] encontraron
intoxicación de plomo.
Usualmente se encuentra en
la sangre, pero el mío
ya estaba hasta en los huesos.”

”

Javier Rodríguez: [Me] encontraron intoxicación de plomo. Usualmente se encuentra en la sangre, pero el mío ya estaba hasta en los huesos. El nivel normal en niños es cinco microgramos de decilitro. A mí me encontraron el 80. Me internaron tres veces y cada vez eran tres días en el hospital. Me daban inyecciones dolorosas en las piernas que no podía caminar.

Juan Herrera: El porqué [y] de donde se intoxicó no fue determinado exactamente. Hay varias cosas que pueden causar la intoxicación, pero es más probable que fuera por la pintura de las paredes.

Javier Rodríguez: Pues yo creo que lo agarré en los apartamentos de donde yo vivía, a mí se me hace que fue donde me afectó. Gente puede ser expuestos a la pintura que los apartamentos llevan.

Juan Herrera: A los papás de Javier les dijeron que se vayan de los apartamentos. Los papás de Javier no hicieron nada en términos de obtener una compensación monetaria. Dice que a ellos les daba miedo demandar por ser indocumentados. Ellos no sabían de los derechos que tenían o si tenían unos. Ellos no estaban informados, no fueron informados tampoco. Es por eso por lo que Rodríguez se ha hecho parte de las personas activas que ha decidido informar a su gente latina de sus derechos en áreas de las viviendas.

Javier Rodríguez: Inspeccionaron los apartamentos y encontraron muchísimos trazos de plomo y nos hicieron mover. Ellos no pelearon o nada, pero creo que era porque, ellos apenas habían llegado de México, y pensaban que era mejor no meterse en “problemas” para que no se dieran cuenta que eran inmigrantes. Pensaban que los iban a deportar.

Juan Herrera: El Proyecto Pastoral en Dolores Mission tiene más de un programa, pero a Rodríguez le gustó ayudar a Comunidad en Movimiento. Dice que le gusta porque el programa trata de identificar áreas con necesidades y tratan de encontrar soluciones. Se enfoca en informar a la gente sus derechos o sus opciones cuando se trata de alojamiento y educación.

Javier Rodríguez: El programa se llama Comunidad en Movimiento, es uno de los cinco programas de Proyecto Pastoral en Dolores Mission. Queremos enfocar en las leyes de ambiente y aplicar inspecciones al nivel estatal, federal y local—ayudar a las comunidades más afectadas. Trabajamos con representantes de la comunidad y agencias de la contaminación de ambiente. Las áreas de enfoque son, comunidades densamente pobladas, de bajos ingresos, principalmente latinas en el corazón del condado de Los Ángeles.

Juan Herrera: Tenemos que recordar que, aunque existan grupos como estos, otras organizaciones se enfocan en la clase media o blanca. No hay que seguir a organizaciones, políticos y líderes y creer que están avanzando la justicia del medio ambiente para todos. Rodríguez dice que uno tiene que practicar la autoeducación.

“Conoce a los defensores de la justicia social en tu comunidad y apóyalos como puedas.”

Javier Rodríguez: Este apoyo puede tomar varias formas. Puede donar directamente a organizaciones que abogan por la justicia ambiental o prestar su ayuda como voluntario. Como yo, jeje.

La Naturaleza Nutre Nuestra Salud Mental



Jenny López, terapeuta e inmigrante de origen mixteco, fomenta la reconexión de las familias latinas con la naturaleza para su bienestar.

Richie Quintero: Desde chica, Jenny se acostumbró a estar cerca de la naturaleza y [reconoció] la importancia de llevar un estilo de vida saludable. Como trabajadora social clínica con licencia y terapeuta de salud mental bilingüe, para ella el medio ambiente es un tema importante que está cerca de su corazón. Jenny nació en la ciudad de Huajuapán de León, México.

Jenny López: Es una ciudad en Oaxaca, México en la región mixteca. Migré aquí al sur de California a los cinco años y viví en lo que le llaman el Inland Empire. Así que crecí en lo que es Riverside, y de ahí pues, he vivido en Los Ángeles los últimos once años desde que me mudé para continuar mi

educación y sacar mi maestría en USC. Y... sí, más o menos para darte una idea dónde he vivido y que es lo que me trae aquí en Los Ángeles.

Richie Quintero: De niña, Jenny convivía con la naturaleza en México porque sus padres y sus abuelos eran campesinos.

Jenny López: Mis padres, bueno, [mis] padres y [mis] abuelitos, ¿verdad?, ellos vivieron de la tierra. Entonces, ellos fueron campesinos. Ellos, este, alimentaron a sus familiares a través de crecer el café, la caña. Entonces, yo creo que a través de vivir de la tierra, ellos fomentaron una relación muy cercana a la tierra. Mi mamá,

ella compartió mucho tiempo con mi bisabuelita en el campo, y yo creo que, fue a través de esa relación que mi mamá tuvo con la tierra que ella plantó esa semillita a mis hermanos y en mí: el valorar la tierra.

Richie Quintero: Además de enseñarle el valor de la tierra, los padres de Jenny le enseñaron a valorar muchas cosas más.

Jenny López: Yo creo que sí—mi mamá plantó en nosotros y cultivó esa herencia de apreciar lo que es la tierra. Entonces, ¿cómo se manifestó eso? Fue de muchas maneras. Unos ejemplos digo yo sería: “Apaguemos la luz,” ¿verdad? “Si no se está usando la luz, tenemos que conservar la luz. Vamos a apagar la luz. Solamente se usa cuando es muy necesario.” Igual con el agua. Yo creo que hasta hoy en día si mi mamá escucha que el agua esta...

Richie Quintero: Corriendo y todo...

Jenny López: Ajá. Mi mamá como que [dice]: “Hello, ¡ya estás gastando el agua—preserva el agua!”

Otros ejemplos, pues también sería lo que es cocinar en casa, ¿verdad? Yo creo que también parte de eso es el ingreso económico. Es más barato cocinar en casa, ¿verdad?, que estar gastando fuera. Así que esa fue mi experiencia, pero también mi mamá, al reconocer que, pues, tenemos, podemos, tener un impacto en el [medio] ambiente, fue que ella realmente nos animó mucho a manejar la bicicleta. Eso sí, la bicicleta era de cada fin de semana. Esa era nuestra diversión—irnos en bicicleta en rutas largas. Era también el uso de la transportación [pública], el public bus, ¿verdad?—lo que es el autobús, por querer, ¿verdad?, cuidar el [medio] ambiente y por qué también era más barato.

Richie Quintero: El aprecio de Jenny por la naturaleza no fue tan emocionante para ella al principio, pero pronto aprendió a apreciarlo todo.

Jenny López: Mi relación [con el medio ambiente] al principio me costó y digo que me costó por qué para mí al principio [lo relacionaba con actividades como] regar las plantas, ¿verdad? Estar allá afuera cuando hacía mucho calor, podando las plantas. Entonces era trabajo. Entonces, no fue algo que yo necesariamente gozaba. Sin embargo, a mí se me dio la tarea de ser la que regaba las plantas. Entonces, fuimos muy bendecidos que mi mamá, pues, tiene su casa y, pues, es un patio bastante grande. Entonces, era de cada tarde estar regando las plantas y yo creo que a través de esa experiencia realmente me ayudó a mí a reconocer que: “Guau, el estar aquí regando las plantas, me tranquiliza. Esto me gusta.” Entonces fue que yo empecé a—empecé a formar esa relación con la naturaleza.

Ahora, cuando yo me salí [de casa] a los 18 años empecé a estudiar, pues, mi mundo fue lo que es la escuela, el trabajo, ¿verdad? Y ya cuando llegué a Los Ángeles, la primera comunidad en la que viví fue Koreatown. Ahora, yo no lo sabía en ese momento, pero, yo creo que ahora—no se como se diga: hindsight. Pero en hindsight, reconozco que en ese periodo fue una época donde yo no estuve muy bien emocionalmente y yo creo que tuvo mucho que ver el hecho de que pasé por una fase donde no estuve muy conectada con la naturaleza. Como que [tuve] una desconexión. Y te digo: ahora lo puedo reconocer. Pero en esos tiempos algo se perdió allí. Ahora, pasa el tiempo, ¿verdad? Y fue cuando nuevamente encontré Griffith Park, encontré Griffith Park, y fue ahí que empecé otra vez a reconectarme, ¿verdad?—ya a través de amigos, a través de parejas. Fue algo que normalmente empecé a integrar en mi vida, y desde allí, siento que ahora estoy mucho más sana. Creo que la naturaleza a mí me ha ayudado a restaurar mi salud mental y estar en un espacio saludable. Y aquí es donde quiero estar porque en mi tipo de trabajo que hago, si yo no estoy bien, yo no sirvo como trabajadora social. Si yo no estoy bien emocionalmente yo

no puedo ejercer lo que hago, ¿verdad? Entonces, para mí es muy muy importante.

Richie Quintero: Como muchas familias latinas, Jenny también comparte la cultura de reusar recipientes—(envases) de plástico o vidrio.

Jenny López: Es algo que de repente se vuelve algo tan inconsciente porque siempre lo has hecho y ¿porqué lo vas a cambiar de repente porque realmente tiene una función? Yo sé que hablamos de los que son los containers, ¿verdad? Pero si me pongo a pensar, yo cuando me mudé a este apartamento y empecé a vivir sola, todas mis cosas fueron de segunda mano, o sea, nada se [compró].

[Usé] cosas que la gente dejó allí en la esquina, ¿verdad? Claro—es parte de esa necesidad. Pero a mí no se me hizo tan—como te diré—como: “¡Ay!” ¿Verdad? Porque, digo, es algo que todavía tiene uso—lo voy a reciclar, lo voy a usar nuevamente. Entonces, [quizá no sea tanto que ahora reutilice] los tupperwares con los frijoles, pero sin embargo sigue siendo... para mí es muy importante encontrar varios usos para algo, ¿verdad? Entonces, por ejemplo, mi florero, ¿verdad? Fui a

una fiesta y me gusto y dije: “¿Me lo puedo llevar?” [Sigue siendo] un florero, ¿verdad? Y lo mismo con la ropa, ¿verdad? De repente, podemos encontrarnos en este círculo de: “Tiene que ser algo nuevo.” Pero en realidad puedes tener lo que le llaman los swaps con las amigas, ¿verdad? Darme lo que tú no usas. Entonces, otra vez es ese el uso de cosas nuevamente—encontrar el uso nuevo.

Richie Quintero: Jenny vive en una ciudad en donde hay acceso a parques y áreas naturales cerca de su hogar.

Jenny López: Vivo yo a una cuadra de Burbank. Entonces, yo creo que al vivir tan cerca a esa ciudad me da acceso a muchos espacios para manejar mi bicicleta. No tengo que manejar con el tráfico si no lo deseo, [porque] hay una ruta. Este, tengo aquí a Griffith Park, que me queda ni a diez minutos. Entonces, en esta comunidad definitivamente sí. Lo que se me hace muy curioso es que mi pareja, él creció en Lennox y su familia todavía vive en Lennox. Entonces, cada vez que manejamos hacia esa área obviamente es otra realidad, ¿verdad? Yo creo que él me ha platicado mucho acerca del privilegio que es vivir en ese tipo de comunidad porque, ¿verdad?,



“

“Mi mamá plantó
en nosotros y cultivó
esa herencia de apreciar
lo que es la tierra.”

”



así no es todo Los Ángeles. Y yo también como he trabajado de la sociedad donde he trabajado, en muchas comunidades he visto, ¿verdad?, que en realidad el acceso no es igual a través de comunidades... Depende en qué comunidad vivas para definir—tristemente—el acceso que vas a tener a los parques, el espacio verde, aire libre, aire limpio todo eso—tristemente.

Richie Quintero: Jenny siente que la manera de involucrar a los latinos en la justicia ambiental es conectarlos primero con la naturaleza.

Jenny López: En mi reflexión propia, yo pienso que uno solamente le [va] a dar el tiempo, la energía, hacia una causa si realmente hay un tipo de relación, ¿verdad? Entonces, cuando estamos hablando acerca de ese tema—[se requiere ser] muy involucrado [con] ese tipo de movilización. Al menos que la comunidad tenga acceso, ¿verdad?, para fomentar sus relaciones con lo que son los parques—o sea, todo lo que es natural, ¿verdad?—¿cómo le vamos a pedir que se involucre si no hay relación? ¿Verdad?

Entonces, yo creo que tenemos que trabajar mucho en apoyar que haya más acceso a esos espacios para que las comunidades—a través de su proceso—ellos se sientan lo suficiente, ¿como se dice?: empowered—lo suficiente animados, lo suficiente empoderados a tomar acción, ¿verdad?

Richie Quintero: Jenny no desea tener hijos, pero tiene sobrinitas en su familia las cuales introdujo a que disfruten el tiempo libre afuera en la naturaleza.

Jenny López: Este, yo, [en] lo personal no deseo o quiero tener hijos. Sin embargo, tengo dos sobrinitas y yo creo que como familia—para nosotros en familia—es muy importante exponer a mis sobrinas a lo que es el estar afuera, ¿verdad? Mis dos sobrinas viven con mi mamá... pero yo creo que es increíble que mi mamá—por lo que te he platicado—ella continúa

plantando esas semillitas. Y claro cada, cada sábado ya se volvió rutinario: Les conseguí unas botitas—unas como hiking boots—y es lo que hacen cada sábado. Es eso una actividad familiar y me encanta que lo hagan en familia por qué así fue que yo también pude fomentar mi relación. Yo descubrí a una temprana edad que mi mamá, yo la veía muy tranquila, muy tranquila, cuando ella estaba afuera.

Entonces, yo creo que ahí se forma esta conexión... ¿verdad?: “Mamá cuando esta afuera, esta tranquila. A mí me gusta cuando mamá está tranquila.” Entonces yo creo que teniendo esta experiencia, como te digo, en formar esa relación, es también tener a mamá y papá y a la familia involucrada para que también tú te des cuenta que: “Guau, esto tiene un efecto en todos y puede quizás también tener un efecto en mí.”

Richie Quintero: Ella cree que esta relación con la naturaleza debe empezar desde muy temprana edad.

Jenny López: Yo creo que entre más temprano mucho mejor porque los niños cuando son muy pequeños, está ese espíritu libre, ¿verdad? Y cuando están afuera—si es que los papás los apoyan, les tienen confianza—como que no hay tanto miedo. Lo que yo estoy empezando a notar—en continuar mi trabajo con los adolescentes, llevándolos afuera—es que por lo mismo de que muchos no han tenido esas experiencias, existe un temor, un miedo y lo entiendo, ¿verdad? En el caso de mi familia, por qué sé que puede fomentarse un temor... empezamos temprano para que ellas [se sientan] en confianza en estar afuera y realmente puedan disfrutarlo mucho más.

Creo que como papá... claro no soy mamá pero—a través de mis experiencias trabajando con otro papás—yo creo que los papás tienen mucho que ver... tiene que haber ciertos límites. Claro, tenemos tiempo para jugar con la tecnología y

también tenemos que hacer tiempo para apagar todo. Dejar todo acá y: “Vamos afuera.” Porque al menos que los papás den esa invitación y ofrezcan esas oportunidades y ofrezcan esa estructura, yo creo que es más cómodo.

Richie Quintero: El trabajo de Jenny con los niños pequeños fue el motivo de que ella decidiera participar en un grupo de justicia ambiental.

Jenny López: Me involucré en el... como [en] 2016 porque como trabajadora social en la comunidad de East L.A. y Boyle Heights, empezaron a notar que muchos de los niños con los que yo trabajaba—que eran niños menores de cinco años—empezaron a notar como un patrón. Y el patrón era que muchos de estos niños estaban presentándose con síntomas de depresión, de ansiedad. Siendo tan chiquititos, muchos también con—no quiero usar la palabra trastornos pero no se me viene otra—como [que] su desarrollo no estaba de acuerdo [con su] edad, o perdón, en el margen de la edad. Entonces, al ver esos patrones me empecé a preguntar: “¿Pero por qué?” Entonces, otro patrón fue que muchas de las mamás con las que trabajé me decían, es que, me platicaban que los niños podían estar dentro de su hogar toda una semana, o sea, no salían afuera porque... “porque soy indocumentada y no puedo estar fuera.” No estaba uno fuera porque es inseguro, ¿verdad? “Porque me voy a poner en una situación peligrosa.” “Estamos muy ocupados,” ¿verdad? “Estamos trabajando todo el tiempo.” “No hay tiempo para sacar a los niños.”

Entonces, habían muchos factores que estaban contribuyendo, pero lo que yo reconocí es que hay una desconexión con la naturaleza. Y a mí se me hizo muy curioso porque obvio, en mi vida, la naturaleza fue muy importante, ¿verdad? Entonces [me pregunté]: “¿Cómo será que el no tener acceso a los espacios verdes está impactando la salud mental y la salud de los niños y de sus padres, también la familia?” Entonces

fue que yo dije: “No, algo no se siente—como que quiero aprender más.” Y fue cuando encontré el programa de Nature for All—fue allí que nos conectamos [tú y yo] ¿verdad? Y fue donde, pues, me ofrecieron mucha información que yo estaba buscando porque yo solamente tenía ideas, teorías—pero fue así. Ya había empezado a ver mapas de Los Ángeles, donde te da... ves las comunidades donde hay muchos árboles y hay todo este acceso.

“Ves las comunidades donde hay muchos árboles... y luego ves las otras y dices: ‘Guau, eso no es un accidente—esto es algo a nivel del sistema.’”

“Esto es algo a nivel sistémico.” Fue ahí que entonces se me ofrecieron las herramientas para aprender a usar nuestras historias para platicar acerca de la importancia de estos tipos de temas, ya sea en tu comunidad o también yendo a la capital, ¿verdad?, y [hablar] con los representantes para platicarles [de] sus preocupaciones. Y pues desde allí la aventura ha continuado.

Richie Quintero: Jenny nos explica el impacto que tiene ella en la comunidad cuando se trata de el medio ambiente.

Jenny López: Con [la] naturaleza siendo el tema aquí, bueno excelente—empecé a platicar a todo el mundo acerca de mis grandes preocupaciones y eso contribuyó [que] otros terapeutas en la clínica [donde] ahora trabajo a también tomar interés. Entonces, es como grupo [que] pudimos [solicitar para] recibir una beca—no sé cómo se dice—grant, una beca a través de California State Parks Foundation donde se nos dio la beca para en realidad empezar programas—un programa para conectar a la comunidad con parques estatales o parques cercanos.

Entonces, es ahí donde yo contribuyo. Entonces, ese proyecto ha [seguido creciendo] a través de los años. Pero para

nosotros fue algo muy simbólico por qué en ese entonces—ese trabajo—estábamos procurando hacerlo en una clínica de salud mental [pero hubo un cambio].

Para mí eso es muy crítico por qué típicamente las clínicas de salud mental son muy limitadas—en cuanto a ser creativos, en cuanto a tomar consideración de las cosas, ¿verdad? Temas como este [no eran considerados], ¿verdad? “¿Cómo es que los alumnos están impactados por el acceso a la naturaleza?” Osea, no [era un tema] muy común. Entonces para nosotros eso fue algo muy revolucionario porque la clínica de repente dijo: “Como que hay algo acá.” Entonces se nos ofreció ese apoyo [con la beca]. Pudimos sacar a varias familias [de paseo]. Este, muchas de ellas jamás habían ido a la playa, jamás habían ido a Leo Carrillo, Will Rogers y fue cuestión realmente de crear una experiencia tomando en cuenta cuáles eran las necesidades de la comunidad, ¿verdad? Entonces, este, fue una experiencia muy muy linda claro por lo de COVID tuvimos que poner una pausa en el proyecto hasta ahora. Pero yo creo que lo que muchas familias expresaron fue: “Yo... ahorita no me encuentro con las herramientas para hacer este tipo de experiencias posibles para mis hijos.” O: “Para mi familia... el hecho de que ahorita pude pasar por esta experiencia como que me está abriendo los ojos que esto puede ser una posibilidad para mi familia.” “Este puede ser el tipo de experiencias que podemos hacer como familia porque me hace bien a mí, tu mamá o papá, y veo que le hace mucho bien a la familia.”

Entonces como que sí se pudo hacer esa conexión a través del proyecto.

Richie Quintero: Jenny explica de sus responsabilidades que tiene en el programa Nature for All.

Jenny López: Mi papel es apoyar a nuestro equipo—somos un equipo de tres ahora. Pero apoyar al equipo en permitirnos a nosotros proveer servicios de salud

mental fuera de lo que es típico. Porque... si estamos hablando acerca de ofrecer experiencias donde estamos formando relaciones con la naturaleza tiene que ser diferente.

Tenemos que serlo, tenemos que proveer salud mental en relación [a esto], ¿verdad? Usándonos a nosotros como herramientas. Porque en un mundo muy anglosajón... que en realidad típicamente ha [visto] la salud mental... la sanación tiene que ser dentro de una oficina, ¿verdad? Tiene que ser con una terapeuta, que jamás comparte... de ella, o sea, es muy así, ¿verdad? Entonces al decir lo vamos a hacer con la naturaleza, siendo aquí nuestro centro, vamos nosotros a permitirnos a hacer ese tipo de trabajo de una forma más auténtica. Por qué siento que la la naturaleza nos inspira a ser auténticos: “Vamos a hacerlo en relación— vamos a involucrar al cuerpo.” “Vamos a involucrar la imaginación.” “Vamos a estar en plática.” “Vamos a estar en comunidad.” “Vamos a apoyar el cuidado de todos.” ¿Verdad? Donde ya no es tanto de: “Como trabajadora social tengo yo que dar dar dar y jamás,” ¿verdad?, “pensar en mí.” Estamos diciendo en este espacio: “No. Vamos a nutrirnos,” ¿verdad? “Vamos a cuidarnos.” “Vamos a apoyarnos para realmente estar más dispuestos a hacer este tipo de trabajo.” Entonces, está la parte de acceso, pero como verás, hay muchas otras partes y yo creo que todas esas partes para mí han sido regalos que la naturaleza me ha abierto la mente a decir: “Podemos hacer eso de otra manera.”

Así somos [los] humanos. No somos una capa, o sea, [tenemos] muchas etapas... [tenemos] todas estas capas para realmente ofrecer un apoyo que realmente va a causar una diferencia.

Richie Quintero: Hubo un tiempo cuando el trabajo anterior de Jenny le estaba afectando su salud mental y le hacía falta la naturaleza.

Jenny López: No estaba viviendo del tipo de vida que yo deseaba para estar más

en conexión con la naturaleza. Sólo dije que: “Tengo que hacer un cambio.” So, ni al día, al otro, entregué mi carta [de resignación]. Les [notifiqué] no sé, cinco días... [antes]. Nada, ¿verdad? Pero, o sea, no había ningún plan. No tenía un Plan B. Ya, sin embargo, este fue la mejor decisión que pude tomar... en cambiar el tipo de trabajo, ¿verdad? Primeramente, recuerdo [mi siguiente] entrevista. Les pregunté cuál es el balance, ¿verdad?, de vida, aquí con los terapeutas. Porque yo dije: “Porque yo quiero un balance.” Yo les dije desde un principio: “Yo deseo un balance.” Me dijeron: “Si quieres balance en tu vida, esta es la posición para ti.” I’m like: “OK,” jaja.

Richie Quintero: OK. “¡Vámonos!”

Jenny López: Entonces, yo creo que, para mí eso fue decir que es lo que yo quiero—que es lo que yo deseo, que es lo que yo merezco, ¿verdad? Eso fue muy importante para mí reconocer, porque cuando dejé la posición anterior, fue difícil, ¿verdad? “Voy a dejar a toda mi comunidad, voy a dejar a todos,” ¿verdad? Este, claro, viene mucho como sentimiento de culpa. Pero dije: “Pero a largo plazo yo quiero contribuir—y voy a contribuir. Pero si yo no estoy bien, no voy a lograr contigo. Entonces vaya y pongase su máscara,” ¿verdad? “Vaya pongase su máscara y vas a regresar.” Y he regresado, ¿verdad? Esa clínica donde nos dieron el grant, es allí donde encontré la comunidad. Es donde encontré mis colegas apasionados. Encontré lo que ahora son mis current business partners. Estamos haciendo el trabajo, ¿verdad? Pero cuando jamás has tenido... obvio la realidad de mis padres ha sido muy distinta. Como obreros, como inmigrantes en este país... Pero, pero yo me vi [en] esa fortaleza—en el “si lo voy a hacer” y lo hice. Y yo creo que fue, fue un desafío el estar sin trabajo creo que tuve que donar plasma, o sea...

Richie Quintero: Hay días que a veces esta duro el tiempo, you know? Pero como me estabas contando de que “empieza con tu mismo.” O sea, [ten] el tiempo para

reflejar y a ver que es lo que quieres, que es lo que te está haciendo happy y que tengas la salud—mental health pretty clear. Si no puedes ayudarte a ti mismo, ¿cómo puedes ayudar a otras comunidades? So, I get what you are saying and es bien importante.

Jenny López: Mhmm.

Entonces aunque parezca algo—quizás sea selfish para los demás, ¿verdad?, yo creo que para mí yo lo que he reconocido... dije: “No eso no es selfish.” ¿Verdad? Selfish es yo estar estancada en un ambiente que es tóxico y donde yo estoy contribuyendo a la enfermedad de los demás—y eso n o es literal.

“Mira lo que yo voy a hacer es tomar más control de la situación, pensar en mí, pedir lo que yo necesito—comunicarlo,” ¿verdad? Y lo demás ha venido, Richie, lo demás ha venido.

Richie Quintero: Jenny tiene cinco años involucrada como coordinadora de proyectos con Nature for All.

Jenny López: Yo no trabajo con Nature for All, entonces, ellos me ofrecieron entrenamiento, ¿verdad? Claro de repente [trabajo] como voluntaria, pero yo siempre trabajaba con el hospital. Y ahora es que ya empecé, ¿verdad?, mi negocio y me mantengo, me mantengo activa, pero me mantengo emocionada.

Richie Quintero: Jenny encuentra equilibrio con todo en su vida cuando ella tiene su mente clara en lo que es mas importante para ella y lo que le ayuda a darle atención a lo que más valora.

Jenny López: Créeme que Nature for All me ha dado muchos regalos entre ellos amigos y comunidad que para mí ha sido súper importante.

Richie Quintero: Llegando al final de la entrevista con Jenny, le pregunte si había algo más que quería agregar.

Jenny López: Sí... quizás la última parte es que—como te platicué, ¿verdad?—lo mucho que mi mamá me ha impactado. La otra parte—y yo aún estoy ahorita descubriendo—es, este... mi papá, que ya falleció y tiene unos años que falleció. Pero, mi papá de raíces mixteca—y no sé si lo sepas—pero, Oaxaca es uno de los estados más diversos en todo el país de México, ¿verdad? Hay muchas comunidades indígenas. Mi papá aprendió el español a la edad de ocho años. Entonces, las raíces están allí. A mí, un anhelo mío, sería, este, poder reconectarme más con esa parte cultural, ¿verdad?, que sé que existe, pero realmente no la conozco a fondo. Porque siento que las tradiciones indígenas—siento que hay mucha riqueza en cómo las comunidades indígenas se relacionan con la naturaleza y cómo cuidan de la naturaleza.

Recuerdo que una vez—este, mis padres se separaron cuando estaba bastante joven. Pero una de las cosas que recuerdo [fue que] estaba con él caminando, con mi papá a la par, y había una basura en el piso, right? Y yo como si nada, ¿verdad?, seguí caminando y mi papá como que tomó una pausa. Como que dijo: “Acabas de pasar un pedazo de basura, ¿qué onda?” [Y dijo:] “Si tú ves un pedazo de basura usted lo recoge,” ¿verdad? Porque para él [eso era]... [una] extensión de cómo nosotros cuidamos el ambiente. Nosotros cuidamos este hogar que tenemos—y a lo que yo entiendo, eso ha sido como un valor muy grande en las comunidades indígenas. Entonces sé que lo tengo en mí. Siento que todavía tengo mucho que aprender. Pero eso es un deseo y pues lo platico, ¿verdad?, esperando que si se me realice: seguir aprendiendo más acerca de esas raíces que tengo.



Un Movimiento de Latinos Pide Acción Climática



Irene Burga, activista ambiental de origen español, es directora del programa de Justicia Climática y Aire Limpio en GreenLatinos.

Pablo Orihuela: ¿Cómo te enteraste por primera vez de la organización GreenLatinos?

Irene Burga: [Me enteré de GreenLatinos] cuando empecé mi carrera hace unos ocho años... y [trabajaba] por una [organización] ambiental muy grande. Y los pocos latinos que trabajamos en esa [organización] nos encontramos, claro, y empezamos a formar un grupo pequeño para tener una comunidad latina adentro de esta [organización].

Y algunos de ellos me informaron sobre GreenLatinos y el trabajo que hacían. Y fui a la conferencia anual que GreenLatinos pone cada año para reunir a la comunidad latina medioambientalista. Ese año fue como en el centro costal de

California. Y así fue como me empecé a conectar más con en el trabajo de GreenLatinos y con la comunidad.

Eso fue algo muy importante para mí porque fue una manera [de] cómo no sentirme tan sola como una latina que le importaba estos temas del cambio climático y de proteger la salud de nuestra gente. Encontrar esta comunidad fue algo muy alentador.

Pablo Orihuela: ¿Y que te motivó para unirme a GreenLatinos?

Irene Burga: Pues eso que expliqué—lo último—simplemente para no sentirme tan sola y tan aislada.

El día que supe que había esta comunidad de latinos que les importaba también estos temas importantes de sostenibilidad, de [ambientalismo], cambio climático... Me sentí mucho más apoyada y también como que tenía gente que me entendía y que yo los entendí a ellos. Y entonces eso fue algo que me motivó mucho a unirme a GreenLatinos y en lo que estaban haciendo.

Pablo Orihuela: Gracias. Para nuestra audiencia que no sabe: ¿Cuales son los beneficios para los latinos en mejorar el medio ambiente?

Irene Burga: Pues, hay muchos beneficios.

Primero, estamos ahora en una crisis de que se está calentando mucho el planeta, y eso está afectando todo. Desde los sistemas ecológicos, las planas, la flora, la fauna, los animales...

Pero también cómo vivimos: Los trabajos en que los latinos—sobre todo—tienen,

como ser obreros, trabajar en construcción y trabajar en chacras y en temas agrícolas. Todo esto está afectando nuestras vidas y a nuestras comunidades latinas porque solemos ser los que estamos allá afuera trabajando en estos trabajos duros.

Entonces, está afectando nuestra salud. No es solo algo abstracto que solamente está afectando algo global que no sentimos. Si no, es algo que estamos empezando a sentir todos los días.

En las noticias ahora seguro estás viendo que hay fuegos muy muy grandes y poderosos en sitios como Nuevo México y en estados como California, y sobre todo, el condado de Los Ángeles también. Vemos todos los años fuegos que nos están ahogando—afectando nuestra calidad de aire. Eso lo estamos respirando, esas [partículas]. Y eso directamente nos afecta en maneras de cómo funcionan nuestros [bronquios] y nuestro corazón. Hay muchos estudios... acaba de salir el





“

“Las comunidades latinas
soportan cargas
desproporcionadas...
en comparación con los niños
blancos... los niños latinos
tienen el doble
de probabilidad de morir por
ataques de asma.”

”



American Lung Association (ALA) con un reporte que se llama “The State of the Air” y ellos ensaaron que cada año nuestro aire está empeorando y eso está afectando nuestra salud directamente y está quitando años de nuestra vida también.

Y, también, hay bastante evidencia que eso afecta a poblaciones de color—comunidades de color como la comunidad latina—en maneras desproporcionadas, ¿sabes?

Pablo Orihuela: Sí. También te quería preguntar que en los Planes Estratégicos de el 2021-2024 de GreenLatinos, hay una sección que dice: “La comunidad se encuentra entre las más afectadas de manera desproporcionada por la injusticia ambiental.” O sea, la comunidad latina.

¿Quería saber si tenías unos ejemplos para nuestra audiencia de cómo el cambio del medio ambiente afecta a los latinos más que a otras comunidades?

Irene Burga: Sí, pues mira, como ya he explicado un poco: esta crisis ya nos está afectando hoy.

Y las comunidades latinas de todo el país están pidiendo más acción climática—sobre todo federal y estatal para abordarlo.

Pero los eventos climáticos que más nos afectan son eventos extremos que incluyen huracanes más fuertes y prolongados, incendios forestales, sequías, inundaciones y días de calor extremo que afectan a nuestra salud. Y también la seguridad laboral, de la vivienda, y de las comunidades.

Como vimos en Puerto Rico después del huracán María, estos eventos pueden tener impactos mortales en nuestras comunidades que ya son vulnerables. Las comunidades latinas soportan cargas desproporcionadas de contaminación y sabemos muy bien que en comparación con los niños blancos, por ejemplo, los niños latinos tienen el doble de probabilidad de morir por ataques de asma.

Dos de cada cinco latinos viven adentro de unas 30 millas de una planta de energía que está contaminando. Las comunidades latinas quieren que se tomen medidas para proteger nuestra salud y mitigar la crisis climática.

De hecho, el 86% de los latinos apoyan los límites de contaminación de carbono y las centrales eléctricas, un factor clave del cambio climático.

Pablo Orihuela: Gracias. Para nuestra audiencia que está interesada en este tema

del medio ambiente, ¿cuál es la mejor manera de involucrarse con una organización como GreenLatinos?

Irene Burga: Pues mira, el primer paso, yo diría, [es] que [visites] a nuestra página web: GreenLatinos.org y si pinchas en el centro de acción, hay varias maneras y varias campañas que están activas ahora. Esas son maneras que puedes involucrarte ahora y tomar acción.

También te puedes apuntar a nuestro servidor de listas por correo electrónico. Así recibes todas las noticias más recientes de campañas de movimientos y acciones que puedes tomar. Esas son las maneras más inmediatas de cómo involucrarte.

Pablo Orihuela: Y para nuestra audiencia que está interesada en el área política de esto: ¿Cuáles son algunas de las mejores maneras para que la audiencia se defienda a sí misma o a sus comunidades con respecto al medio ambiente?

“Una de las maneras mas poderosas que tenemos como la comunidad latina es nuestro poder de votar—de poder [elegir] a gente que tiene nuestros valores.”

Irene Burga: Yo creo que una de las maneras más poderosas que tenemos, como

la comunidad latina, es nuestro poder de votar—de poder [elegir] a gente que tiene nuestros valores y nuestra misión y ponerlos en posiciones de poder.

Incluso si es nuestra comunidad inmigrante—siempre hay formas de ejercitar este poder. Pueden ser en elecciones superlocales o [en] boards de educación. En cosas así, hay mucho poder y mucha influencia en cómo nuestra comunidad es activa.

Luego también, nuestra comunidad latina... somos gente que nos gusta reunirnos en persona, y hablar y platicar, comer juntos y bailar. Estos tipos de encuentros es donde, muchas veces, podemos pensar más de esa forma. [En una forma más] casual y hablar de temas que nos importan. Yo diría que si te unes a nuestro movimiento, nosotros tenemos oportunidades [en] dónde reunirnos. Claro, en los últimos dos años, ha sido virtual. Pero mucho más este año, esperamos que en los siguientes años va a ser algo en persona y en vivo. En estas conferencias y reuniones es donde la conexión se fortalece bastante más.

Entonces yo diría, uniéndote a nuestro servidor de listas. Ya te puedes apuntar y averiguar más cuando vamos a tener estas reuniones. Próximamente, va a ser en el otoño, seguro, y esa va a ser [una de las] oportunidades más fuertes para poder tomar acción.



Pablo Orihuela: Muchas gracias. Algo que te quería preguntar: ¿Qué le dirías a los latinos—en nuestra audiencia o más allá—que están interesados en participar como en el activismo ambiental, pero se sienten que el trabajo puede ser muy abrumador? O tal vez no se sienten calificados para ser parte del movimiento porque no fueron a la universidad para estudiar este tema.

Irene Burga: Yo diría que todos tenemos mucho poder personal—y más de lo que pensamos.

Y que tienes que simplemente encontrar tu voz y lo que te apasiona más. Si es el movimiento ambiental, eso es fabuloso. Hay comunidades como GreenLatinos que acogemos a todo tipo de persona, no importa si no fuiste a la universidad. No importa si eres una persona bilingüe, o si solo hablas español o si solo hablas inglés, pero [que] te identifiques como un latino.

Somos un movimiento que te vamos a dar oportunidades. Te vamos a enseñar cómo puedes tomar acción para tener este tipo de [oportunidades] Pero si no es el movimiento de sostenibilidad, encuentra el movimiento que te apasiona. Si es la educación o la inmigración, encuentra a gente que comparta esa pasión contigo y empieza a formar un grupo.

¿Sabes? Donde nosotros encontramos más poder, es en grupo. Así es como se empieza un movimiento. Así que empieza pequeño, empieza de forma pequeña, empieza solamente primero haciendo esa pregunta a ti mismo: ¿Qué es lo que más te apasiona? ¿Qué es lo que más te gusta?

Y luego empieza a encontrar a tu gente y tu movimiento dentro de eso, y ya verás como con un grupo y con un movimiento ya vas a poder tener más poder—en grupo y en números.



El Amor por el Medio Ambiente Se Cultiva a Temprana Edad



María Guzmán, una organizadora comunitaria dedicada a la salud, ha liderado iniciativas para el derecho al aire limpio, el acceso equitativo a los espacios naturales y la remediación del plomo.

María Guzmán: Mi nombre es María Guzmán. Creo que yo fui afortunada porque del área de donde yo vengo, la naturaleza era parte de nuestra vida. Si teníamos televisión, preferimos andar en el río.

Wendy Pashaca: Muchos nos podemos identificar con María cuando hablamos de nuestra conexión con el medio ambiente. Siempre existirá esa curiosidad de infancia de: ¿Por qué me gustaba bañarme en los ríos? ¿Por qué a mi mamá le gustaban muchas rosas en su jardín?

¿Por qué me gustaba bañarme bajo la lluvia? Y para todos aquellos que viven en El Salvador, específicamente en San Julián: ¿Por qué nos gustaba ir de excursión al Cerro Pelón?

María Guzmán: Tener contacto con la naturaleza te ayuda a tener amor por la naturaleza. Es el trabajo de la organización involucrar más gente en lo que es la justicia ambiental por la razón de que ahorita el cambio climático—tenemos que hacer mucho trabajo. Y aunque la organización está haciendo bastante, no podemos solos.

Tenemos que llegar a la comunidad para que ellos entiendan el concepto de por qué tenemos que poner de nuestra parte para cuidar nuestro planeta. Si no tienes esa base, es difícil que entiendas que no utilizar un vaso de plástico—un plato de estereofón—puede destruir nuestro planeta. No es un plato: ¡Son millones! Estás contribuyendo a destruir el planeta.

Wendy Pashaca: Constantemente permanecemos pegados al trabajo, al estudio y más que todo a la tecnología. Pero no nos damos cuenta de la belleza que existe en la naturaleza. Allá fuera hay muchas organizaciones que están luchando para que tengamos un mejor medio ambiente, y a su vez también tenemos acceso gratuito a parques, montañas, ríos y playas que deseamos ir, pero no tenemos acceso por la falta de conocimiento o de dinero.

María Guzmán: O no manejan o no conocen áreas bonitas en nuestras comunidades. Gracias a la organización, hemos agarrado los fondos que ayudan para que ellos no tengan que pagar la entrada. Proveemos transporte, proveemos lonche y los tickets a la entrada corren por cuenta de Pacoima Beautiful. Y eso lo hacemos para que ellos tengan acceso a áreas que todos merecemos estar.

Wendy Pashaca: Este es el caso de muchos latinos que no tenemos el privilegio o la accesibilidad a playas privadas. Pero lo que en realidad lo que no sabemos es que estos lugares son libres de acceso si buscamos organizaciones como Pacoima Beautiful, que luchan por conseguir nuestros derechos a estas áreas restringidas por personas de alta sociedad.

María Guzmán: Es una área donde miramos mucha gente blanca—Descanso Gardens. Pareciera que solamente ellos tienen acceso a estas áreas... ¡Y no es justo, no es justo!

Wendy Pashaca: Y aunque muchas de las veces somos menospreciados, tenemos

que luchar por nuestro acceso y por nuestro derecho.

María Guzmán: Hace tiempo fuimos a varias playas con otra organización que también trabaja con la comunidad. Ellos nos llevaron a estas playas donde prácticamente la utilizan los blancos y cuando miran a un hispano, ellos piensan que el hispano está ahí para hacer limpieza. Son áreas donde nos dejaron saber la organización que nos invitó, que es para todos en general. Desafortunadamente, los blancos han enseñado que con su actitud—eso dejan a entender a nuestras familias—que nosotros no merecemos tener acceso a esas áreas. Pero son áreas que son de la comunidad—son áreas a las que podemos tener acceso todos en general.

Wendy Pashaca: Pero tristemente, muchas de las veces somos nosotros mismos los culpables de que la belleza en su naturalidad se esté acabando. Y cuando hablamos de la naturaleza, no entramos en los detalles que podrían estar afectando nuestro medio ambiente.

María Guzmán: Es importante que sepan porque de esa manera ellos pueden cuidar nuestro planeta. Si no sientes amor por el medio ambiente, por lo que te rodea, por cuidarlo, prácticamente no vas a entender por qué tenemos el cambio de clima.

Wendy Pashaca: En la mayoría de los casos, somos los jóvenes que tenemos menos conocimiento sobre cómo cuidamos el medio ambiente. Pero tú que estás escuchando esto, seas joven o no, si necesitas asistencia de cómo puedes contribuir al medio ambiente, no dudes en contactar a las diferentes organizaciones que están cerca de ti. Y si por alguna razón no hay ninguna cerca de tu casa, también puedes contactarnos a nosotros por medio de nuestro Instagram: “El Nuevo Sol,” y nosotros felizmente te ayudaremos a conectar con un experto.

María Guzmán: Es triste, en el jardín de Pacoima nos dimos cuenta [de] que no eran

“

“Estas playas donde
prácticamente la utilizan los
blancos... cuando miran a
un hispano, ellos piensan
que el hispano está ahí
para hacer limpieza.”

”

personas mayores—no eran [ellos] quienes estaban destruyendo nuestro jardín—era gente joven que no siente pasión. Y no les culpo, no les inculcaron la pasión por cuidar lo ajeno, la naturaleza.

Wendy Pashaca: María, junto a la organización de Pacoima Beautiful, está trabajando muy duro para construir una mejor comunidad. Por ejemplo, poco a poco están trabajando en un jardín que está colocado en la calle. Pero este jardín tiene desde flores a frutas y vegetales. Pero además de ello, también trabajan con diferentes organizaciones para que los jóvenes de Pacoima Beautiful tengan un espacio donde disfrutar de la naturaleza y aprendan a valorarla.

María Guzmán: Un buen ejemplo sería el grupo de jóvenes de la organización. Mis compañeros de la organización han llevado a los niños siguiendo lo que es el agua: ¿Por qué no tenemos lugares aquí [con agua]? ¿De dónde sale el agua? ¿Cuál es el proceso? ¿Por qué está cara el agua? ¿Cómo llega a mi cocina? Este grupo de jóvenes llevan a los jóvenes hasta Sacramento a Mono Lake. Es un viaje que hacen de varios días y ellos van siguiendo desde donde viene el agua. Lo que me encanta de este programa es que les restringen los teléfonos. Solamente tienen acceso por las noches para llamarles a sus papás: “Buenas noches, papá; buenas noches, mamá. Estoy bien.”

Wendy Pashaca: Es esencial que las nuevas generaciones aprendan a valorar la naturaleza. Si todos aprendemos los conceptos de cómo cuidar nuestro planeta, el clima no se verá tan afectado. Tenemos que poner nuestro granito de arena para el beneficio de nosotros mismos.

María Guzmán: Me gustaría ver más jóvenes, más familias involucradas en organizaciones [sin fines de lucro], que ayudan a cuidar el medio ambiente. Que entiendan la base de por qué tenemos que cuidar el medio ambiente, que entiendan el por qué del cambio climático. Pacoima

Beautiful está haciendo mucho trabajo en el programa de los jóvenes y en nuestro programa de adultos. Tenemos una base de 35 miembros activos. Todos ellos están haciendo mucho trabajo, pero necesitamos más gente—más ayuda.

Wendy Pashaca: Pero tristemente, la mayoría de jóvenes tenemos nuestra visión y audio únicamente enfocados en la tecnología. Padres y madres de familia, por favor ayuden a sus hijos a comunicarse con la naturaleza.

“El error que cometemos los padres con nuestros hijos, es que para mantenerlos distraídos... les [damos] el teléfono. Pero es un error muy grande—un error muy grande.”

Wendy Pashaca: En comunidades pequeñas podemos encontrar organizaciones que ayuden a los jóvenes a conectarse con el medio ambiente. Tenemos que seguir trabajando para un mejor planeta. Por el momento, María se está enfocando en sacar adelante su proyecto contra el plomo que beneficiará a cierta cantidad de familias.

María Guzmán: Ahorita estoy enfocada en el programa de remediación de plomo en Los Ángeles. Estamos trabajando en colaboración con la ciudad de Los Ángeles para encontrar propiedades que fueron construidas antes de 1978. Y la razón es porque estas propiedades podrían contener niveles de plomo, lo cual es muy dañino no solo para niños menores de 6 años, sino para todos en general. Así que ese es mi proyecto que tengo en mano.

Wendy Pashaca: Disfrutemos las pequeñas oportunidades que se nos presentan. Unámonos a la causa, así como María y su familia lo hicieron. Gracias María, por su tiempo y por sus palabras. Están haciendo un gran trabajo en la organización y eso se aprecia.

Access to Nature is Not an Amenity—It’s a Necessity



Andrea León Grossman is a seasoned environmental activist, focusing on ocean conservation. She actively opposes fracking and disruptions to coastal ecosystems.

Clara Minaya: Andrea León Grossman is the Climate Action Director at Azul, an organization working toward protecting our oceans and all of its resources. She was born in Mexico City and lived there till she moved to the United States in 1983 when she came here for college.

Andrea says she cares a lot about social and environmental justice and recalls one of the first times she saw the effects of what can happen if we don't take care of our environment while she still lived in Mexico City.

Andrea León Grossman: When I first moved here, in Mexico City, the pollution was so bad that birds were falling from the trees with lead in their lungs, and it

really makes you think: “Who’s next?” So, you know, when pollution is so bad that it starts affecting animals at that level, you know that humans are not too far behind. Also, I think it’s worth noting that as you get more engaged in anything that has to do with the environment, you really have to see all those communities that get greatly impacted by corporations, and just, you know, all these extractive economies and how they’re really creating these sacrifice zones. And when you have the tools, and when you learn the tools to organize and create an effective change, I think that is just really powerful. And I think it’s really fulfilling.

Clara Minaya: Andrea says Mexico City doesn’t have a lot of green spaces, but she

would go to the beach with her family as an escape from the urban space.

Andrea León Grossman: I also remember going to the beach and just, you know, seeing different beaches, not only in the Pacific but also in the Caribbean. Just these pristine beaches and the colors of the beach that were really just astonishing, just mind blowing. Those are the, you know, some of the memories that I have of spending a few days there with my family and playing with my sister. And just, again, just breathing that in and taking the sun. And, again, after living in the city that is one of the biggest in the world, it was just refreshing to be able to kind of escape it all and be in a place like that.

Clara Minaya: She was also a part of a swimming team that would sometimes travel, and it also gave her the opportunity to get out more in nature.

Andrea León Grossman: And I think just traveling, I mean, I remember not only the greenery in terms of the, you know, the colors, and just the, the forests, but also the smell of like, not something that is heavily polluted like the city... in every sense. And the way you perceive everything was just so different and just so profound, that it, you know, it really kind of makes you think like the type of city that you're growing in. I do like living in cities because of access to... things that you might have. But I think it's really important to have that access to nature—that brings balance to everyone.

Clara Minaya: When Andrea moved to Los Angeles, she was hoping to have left behind a highly polluted city.

Andrea León Grossman: When I first moved to Los Angeles, I really thought that there was no traffic here or pollution. So that's, that was... the way I kind of perceived it to be. And I was just there recently, and I really, you know, still have a little bit of a shock when I go there because it's really not very well planned.

And it's still very—I think there's a lot of improvement that could go on in terms of policies and more things.

Clara Minaya: A comparison done by Numbeo, the world's largest database of user-contributed data about cities and countries worldwide, shows that Los Angeles and Mexico City are very similar in terms of pollution. In fact, Mexico City has higher pollution than Los Angeles. Mexico ranks 81.89 on the pollution index while Los Angeles is at 67.56. But they both made Science.orgs list for cities with the worst air quality.

Andrea isn't new to working in the field of environmental justice. In 2016, she did some work for Food and Water Watch, an organization aimed to make sure everyone has access to food and clean water. This is where she co-wrote two books. One being about fracking—a major issue affecting our water sources.

Fracking is what is used by big corporations to extract oil from underground. This can be done anywhere where there is oil, including our oceans. According to the Center for Biological Diversity, fracking introduces harmful and toxic chemicals to our oceans where it can affect the wildlife and even people. Andrea says that sometimes the process is very harmful in other ways as well.

Andrea León Grossman: The problem is that a lot of that water, by the time it comes out, it's also radioactive. So it's really highly toxic water that needs to be disposed of. The process itself could cause earthquakes, but usually disposing of the water is what causes most earthquakes. And you have to have disposal wells to dispose of that water. And that's another reason we really do not need to be doing this type of extraction or any kind of extraction at this point.

Clara Minaya: An article by Stacker.com says California is the 12th state where fracking is done the most.

“

“When you learn the tools
to organize and create
an effective change,
I think that is just really
powerful...
it’s really fulfilling.”

”

After co-writing the book *Fracking: ¿Qué es y cómo evitar que acabe con México?*, Andrea says she decided to use her expertise to work on other water issues at Azul and to try and help others. She has been working there since late 2018.

Andrea León Grossman: I use some of my expertise in energy and water that I acquired before to work on this campaign and ensure that when I go and visit and organize with communities here in Southern California about desalination and access to the ocean, I can basically communicate with them—whether it's in English or Spanish—about issues that could affect them down the road.

Clara Minaya: Andrea says there are multiple projects they are working on such as 30 by 30. A project aimed to protect and preserve 30% of our coastline and 30% of our ocean by the year 2030. They are also fighting against desalination plants.

Desalination is the technique used to remove minerals from salt water, a process that could increase production of fossil fuels and lead to more greenhouse gasses in our atmosphere.

Andrea says this is the eleventh year for Azul and that it is growing more and more.

Andrea León Grossman: So, I think right now, we are growing, and we are, I think, beginning to see a lot of change in the way that we are approaching communities. And we're having an impact not only in the sense that, you know, we go into communities and basically engage with the community to let them know what is the stake in case, like right now in Southern California with the desalination plant, but also in another communities with 30 by 30, and basically enable them to be at the table. There's a saying that if you're not sitting at the table, you're on the menu—and I think we have been on the menu for far too long. So this is a way to ensure that we are now part of the discussion when we know we have to address climate change, sea level rise and other issues. And that we are, again, part of the decision making.

Clara Minaya: Even though the organization is growing, they still make sure to focus on the Latinx community.

Andrea León Grossman: We were founded because we saw this space where the Latino community really does care about the environment and open space and access to nature—especially the ocean and ocean conservation. And we see a lot of these environmental groups, nonprofit groups being very, very white, and not



having really a space to really give a voice to the Latino community. So that's where we come in and make sure that everyone can voice their opinion and ensure that they're listened to.

Clara Minaya: Andrea says it is important that Latinos also fight to get more access to green spaces and nature as it has been shown that generally Latinx and lower income communities have less access to nature than higher income communities.

Andrea León Grossman: There's actually a study from UCLA that I think might have come out about two years ago, a little over two years ago. And... low income, communities of color in general have less access. And I think that, that just goes way back to redlining and the way that land use was created. And then environmental racism, the way, I mean, even when we signed the environmental justice law at the Coastal Commission, Robert Garcia, who was alive back then, gave a whole presentation about how...

“We used to have nonstop buses and rail lines from East L.A. to the beach, and racist policies basically cut those... and ensured that there were two or three stops where people had to switch buses...”

So that, you know, that is something that we need to change. And there's many things that we need to [engage] to make sure that those types of policies get reverted.

Clara Minaya: Another reason Azul is aiming to provide more equal access to nature is because nature is essential to our overall health.

Andrea León Grossman: Well, I think access to nature is, as the founder says, is not an amenity—it's a necessity. And we specially saw that with a pandemic. When

it hit and everyone had to basically stay at home, we saw people with access to nature [outdoors]—be it the ocean, or be it a river, or, you know, any other kind of open space—that is not just [for] mental health but just overall health, that, you know, they can go and walk and stretch and do other kinds of meditation or recreation. But those who live in... urban centers—with lack of public space and, especially, greenery—their health really took a toll. And, again, we really need to make sure that we have open spaces everywhere and, especially, access to that open space.

Clara Minaya: Azul hopes to contribute to making nature more accessible by opening up California's last private beach, Hollister Ranch, for everybody, not just Latinos. Although, she says the Latinx community seems to have more interest in protecting the environment than others.

Andrea León Grossman: I think it's in our roots. And it's just a way that we are... I mean, I remember since I was a kid... I was asked to conserve always—like water. And you know: “Don't dump litter.” And: “Don't do all these things.” I think it's just embedded in our culture.

Clara Minaya: Even though the Latinx community is more involved in these issues, Andrea says it is going to take everyone to really do something when it comes to environmental justice.

Andrea León Grossman: Well, they say that if you're not part of the solution, you're part of the problem. So, I think it's going to take all of us to make up the difference that we need. And we need to act fast. And we need to act now to curb the worst effects of climate change. And climate change is going to affect low-income communities of color disproportionately. And I think that we really need to act equitably. And we need to act fast. I mean—it's here. And it's not just that it's just gonna affect low-income communities—it's gonna affect everyone. So, we really need to do it for everyone.

Enough is Enough: Environmental Justice is Social Justice



Araceli Hernández, a leader with Nature for All, empowers underserved communities with limited green spaces to raise their voices as they pave the way toward a more equitable future.

Tatis Iolani: Araceli shares Nature for All's mission is to build a diverse base of support to ensure that everyone in the area has equitable access to the wide range of benefits nature provides—regardless of where they live.

Araceli Hernández: We do this [with] policies and programs that protect our local open spaces and nature, create opportunities, bike paths or more open spaces [for] underserved communities—and connect these communities to our open space...

Tatis Iolani: Araceli is from the San Fernando Valley and has always seen the mountains. This played an important role

on why she wanted to become part of Nature for All.

Araceli Hernández: It wasn't until the age of 25 that somebody actually took me there. For me it was an issue of environmental justice or social justice that many of our community members can only look at our mountains but cannot reap the benefits that we do when we access nature.

Tatis Iolani: The benefits include improving mental, physical and overall well-being. Araceli expressed the mixed feelings when she finally stood on the mountains.

Araceli Hernández: Once I did get connected, I was both upset that I had never been there before but also really passionate about bringing as many people as I could to see and experience all the benefits of nature.

Tatis Iolani: Newer generations might not feel the same connection with nature because they might not consider spending the time. Environmental issues aren't often spoken about which leads them to care so little.

"I think, no, I know we are nature. Every single one of us is not separate... so when I connect to nature, I feel like I'm returning home to somewhere—to something."

Araceli Hernández: I feel grounded and I think that every person should experience that. [They] need to experience some sort of grounding in their life. And so, when I think about many of the problems that we experience in L.A. and it makes sense that nature isn't the overlying factor—like you don't think nature is going to help me solve this problem because it might not—but it might make you feel better. It might make you think your thoughts through a little differently. It might make you understand the world differently just by going outside. It can expand your world in many ways, [although], I know it's not the most pertinent thing on a lot of people's minds. But then at the same time, everything relates back to nature. Like, everything goes back into the ground. And so when we think more consciously, in that respect, I think things kind of start falling into place and we're more mindful about our consumerism or more mindful of like our self-care and that kind of stuff.

Tatis Iolani: Not everyone sees eye-to-eye therefore they miss how nature plays a big

role in their life. It takes a small plant to take over and help improve your life.

Araceli Hernández: I really hope that people see that we are, again, that we aren't separate from nature and that the more we are mindful of that, the more I think decisions that are being made, will be made better for the long-term generation.

Tatis Iolani: Different beliefs can lead others to see environmental justice as only having to do with the planet or animals but at the end of it all, it affects us all, but in what ways?

Araceli Hernández: This is a big one 'cause you know I really do believe environmental justice is social justice. That when we look at the communities that are also facing economic hardship, they are also facing inequities or inaccess to nature. They are also the highest with diabetes rates and heart conditions. And so, there's been stats that prove that the factories—the environmental degradation to the land—also goes to the people. And... where they put those factories... [is] historically in communities of color and the people that consume the most [of those products] are not [in] those same communities. So, historically, communities have faced the brunt of these impacts, of these environmental... inequities and there's this kind of saying, right? Like: "Not in my neighborhood, not in my backyard," type of thing.

And so, [it's] this idea of "it's going to end up in someone's backyard." And systemically, it's always put in a community—either low income or a community of color. And so, environmental justice to me is saying "enough is enough." And saying: [It's not a matter of just moving] into a better community; it's a matter of improving the ones that we have now.

Tatis Iolani: There are plenty of ways we as a community can become involved,



“

“For me it was an issue of environmental justice or social justice that many of our community members can only look at our mountains but cannot reap the benefits...”

”

especially when it comes to protecting things that become crucial to the environment and everyday use for survival.

Araceli Hernández: You know, honestly, there's a lot of efforts going on in L.A.... There's efforts going on in relations to water. There's efforts in relations to park equity and there's others in relation to accessing nature. So, I do want to encourage people to find what it is that they're most passionate about. There's some about climate and climate crisis—and so there is going to be a group out there that's probably doing this work. And it's so important to find and connect with them. I know, like STAND-L.A., for example, is trying to do a no-drill in neighborhoods like a buffer zone; where OurWaterLA is trying to become more water resilient 'cause right now L.A. really steals its water from 303 miles north. So, I recommend just finding what it is people are passionate about and then you will find a group that you can kind of connect with to do more. And if it's about access or park equity, or even just any type of advocacy they can check out Nature for All at lanatureforall.org.

Tatis Iolani: If you want to become involved with Nature for All or any other environmental justice groups, having a passion is a priority.

Araceli Hernández: [To participate] you have to come from the communities

that we want to connect down. So, like, disadvantaged or underserved community. And yeah, you just have to have a passion and so we have both our leadership development program, which is more of a leadership ladder. You take classes at your own pace and really kind of get more informed on each topic. Or you can do the full-on leadership academy, which is like a six-month training in-depth program where you get funded to do a project in your community after you graduate. So we don't have age limits, although, this is for... maybe high school and up is what I would recommend to apply. But outside of that [you can participate] as long as you're one of the community members we're looking to connect into nature, where our goal is to really diversify the environmental field.

I think the biggest lesson that I want people to walk away with is to use their voice. That we see this every day, right? We see a lack of green space; we see the oil like drilling areas. We see the smog. And I think that we often think, well, that's just how it is, and like, what can I do about it? And it's been like that forever. But that's not true. And like if anything, that's the biggest lesson I learned is that we all have a voice. We all have a say. And when we are at the table making our voice heard, we're speaking up for ourselves or community, and for [the] generations to come, obviously.



Diseñando Ciudades Más Verdes para el Futuro



Daniela Martínez, diseñadora paisajista y miembro del equipo de Amigos de los Ríos, trabaja en la creación de espacios verdes para vincular a las comunidades urbanas con la naturaleza.

Daniela Martínez: Me llamo Daniela Martínez... nací en Los Ángeles y viví en Lynwood por los primeros 12 años de mi vida.

Kimberly Chacón: En 2021, Daniela se graduó de la Universidad Politécnica de Pomona y obtuvo su licenciatura en arquitectura de paisaje, pero ella no pudo obtener experiencia mientras estaba en la escuela porque solo podía trabajar en una tienda de Calvin Klein.

Daniela Martínez: Cayó mal que muchos lugares requerían más de un año [de experiencia], es lo que no tenía.

Y cuando encontré Amigos de los Ríos, ellos [contratan] mucha gente que no tiene experiencia de esas. [Se] me hizo muy bello porque [en] muchos lugares no, pues no, no quieren a gente sin experiencia.

Kimberly Chacón: Amigos de los Ríos es una organización ambientalista que se enfoca en crear lugares naturales con espacios verdes en Los Ángeles. Su propósito es ayudar a que la comunidad se conecte con la naturaleza y los ríos.

Daniela Martínez: La directora de la organización se llama Claire Robinson y ella se ha enfocado en [conectar] la



“

“[A] nosotros se nos hace importante que [miembros de la comunidad] estén involucrados en lo que va a pasar en el río porque ellos... están directamente impactados por el diseño.”

”

infraestructura natural que incluye el río de Los Ángeles, el río de Río Hondo y el río de San Gabriel que... en total le llama el Emerald Necklace porque los tres ríos conectan y forman un collar. La meta de este proyecto es crear espacios recreativos que se conectan para que gente beneficie de la naturaleza y conectando estos ríos.

Incluye creando mejores condiciones para los peatones, ciclistas y vaqueros que se pueden encontrar en el camino y para las comunidades que queremos invitar a beneficiar del ambiente natural.

Kimberly Chacón: Hace seis meses, Martínez comenzó a trabajar en la organización ambientalista para mejorar las condiciones del proyecto de seis millas en San Gabriel. Su responsabilidad es investigar cómo puede mejorar las condiciones de la gente, de los ciclistas y de los estudiantes que pasan por el río. Para ella es muy importante cada detalle, ya que todo puede afectar el proyecto.

Daniela describe que el desafío más grande durante su trabajo es obtener los permisos de la ciudad. Todos los proyectos que Amigos de los Ríos hacen deben tener permiso de la ciudad y algunas veces los permisos tardan mucho tiempo.

Hay ocasiones cuando no se puede comenzar con un proyecto sin el permiso de la ciudad y es cuando Martínez y sus compañeros de trabajo se ponen muy ansiosos por la larga espera.

También, todo depende de cuánto dinero reciben, ya que es una organización sin fines de lucro o también depende de cuánto sea el costo y qué tipo de árbol deben de plantar.

Ella explica [que] crecer en Los Ángeles, le ayuda a entender la importancia de su trabajo como arquitecta paisajista.

Daniela Martínez: Si han notado que este tema es especialmente pertinente para gente que vive en ciudades urbanas porque,

por ejemplo, yo fui criada en la ciudad de Lynwood... Hasta los 12 años... [no tuve acceso a] parques de distancia [donde] se podía caminar y eso afectó mi relación con el ambiente natural. Cuando por casualidad tenía oportunidad de ir al parque, a las montañas, al lago, acampar o lo que fuera en la naturaleza, yo agradecía mucho esos momentos porque no era algo que podía hacer todos los días. Y ya que aprendí más y más que las condiciones de vivir no deben de ser tan alejados al ambiente natural, también aprendí que las comunidades que sufren de estas condiciones casi siempre son gente de color que son marginadas y afectadas por polución.

Kimberly Chacón: Finalmente, Daniela reconoce que las comunidades que no tienen espacios verde es un gran problema porque la naturaleza es para todos.

Ella se siente conectada con el propósito de la organización Amigos de los Ríos porque trabaja directamente con niños y estudiantes.

Para ella es muy importante que los deseos de los estudiantes sean importantes para el ambiente y para la organización. Ella dice que los niños se benefician del río y de los espacios verdes.

Daniela Martínez: Al [solicitar] a esta posición con Amigos de los Ríos, lo que me llamó la atención es que trabajan directamente con los estudiantes de las escuelas [en él] río y eso me hace, se me hace muy holístico, porque esos estudiantes importan y ellos son los que también [se] van a beneficiar del río.

Es como una invitación para ellos, que ellos estén involucrados en las decisiones que hacemos y queremos escuchar de ellos, de lo que ellos quieren ver, lo que les haga falta. Incluso el río es como parte de su hogar.

Kimberly Chacón: Martínez también habla sobre el proyecto de Gibson Mariposa Park, donde la directora de Amigos de los Ríos, Claire Robinson, ayudó a una

comunidad en El Monte, California, para que hubiera un parque de mariposas. Martínez cuenta la historia de unos niños que les dijeron a los Amigos de los Ríos que no miraban mariposas en su vecindario y querían verlas. La directora del programa, Robinson, no lo podía creer y creó un proyecto solamente para esa comunidad.

Daniela Martínez: La comunidad nunca había visto una mariposa y [a la organización] le dolió que es algo tan natural y algo que no tenía esa comunidad. Y entonces [la organización], al oír eso, plantaron árboles y plantas que llaman la atención a las mariposas que son pollinators y el cerco de mariposas. Entonces le pusieron mucha atención a los detalles que la comunidad quería, quería ver, quería ser parte de.

Kimberly Chacón: Exactamente lo que dice Martínez, la comunidad no tenía acceso para ver algo simple y tan bello como una mariposa en el aire. Y entonces Amigos de los Ríos fueron a escuchar las voces de los niños y la comunidad de El Monte para diseñar un parque que atraerá mariposas.

De esta manera, la organización plantó árboles con flores para atraer mariposas. Proyectos como los que hace Amigos de los Ríos duran tiempo y ella describe sus responsabilidades en los proyectos ambientales.

Daniela Martínez: Tengo que ponerme a pensar de las diferentes necesidades que cada grupo tiene, por ejemplo, todos esos grupos benefician de los árboles en diferentes maneras, pero tengo que también averiguar si hay algún árbol que teníamos en mente [que] le [podría] hacer daño a un caballo. O a un pájaro nativo en esta área, entonces son cosas... detalles que tenemos que poner atención allí.

Kimberly Chacón: Según Martínez, la ciudad les dio permiso de reemplazar cinco cercos de las entradas al río de San Gabriel. Las entradas son importantes porque es lo primero que ven las personas que pasan por ahí. Su meta es que la gente disfrute del río y sepan que el río está ahí. Amigos de los Ríos quiere que la gente conozca al río y que disfrute de la naturaleza.

A largo plazo, la organización está planeando plantar 758 árboles nativos en California. Esto ayudaría a que más animales como pájaros, patos, abejas y otros se acerquen a un medio ambiente natural. Esto puede restaurar el medio ambiente y puede ayudar a limpiar el agua y el aire que está dañando por tanta contaminación. Incluso Martínez habla sobre plantar más árboles en Los Ángeles, especialmente en lugares urbanos. Es donde haya necesidad de la naturaleza para la comunidad y animales.

Daniela Martínez: Los árboles, nosotros tratamos de usar árboles que son nativos a



California y eso es porque beneficia. Van a sobrevivir más porque son de California y ya están acostumbrados al clima de aquí y también son beneficiarios para los animales. Que ellos, los animales que son nativos a California necesitan los árboles que son nativos a California, porque así conviven.

Kimberly Chacón: Martínez y su organización contratan a personas que deciden qué tipo de árbol se puede plantar en la zona. Algunas veces el arquitecto les da ejemplos de otros árboles para usar en el proyecto.

Daniela Martínez: Contratamos architects que nos [dicen] si sí o no podemos seguir con esta lista o nos dan ejemplos de que podemos reemplazar porque a lo mejor [no] nos sirve ese clima [o] lo que sea. Entonces ya cuando tenemos una lista que [todo] está bien y está aprobada, es cuando le sometemos para un permiso.

Kimberly Chacón: Después de terminar un proyecto, Amigos de los Ríos tienen como unos tres años de revisar sus plantas y árboles. La organización tiene personas que [riegan] todas las plantas y árboles para que no se resequen.

Daniela Martínez: [Son] tres años [los] que nosotros tenemos [para] criar... los árboles y las plantas. [Esto se] se llama el establishment period. Entonces en esos tres

años tenemos que asegurarnos que los árboles van a estar bien. Cuando esos tres años se acaben... ya casi no, no hay gente que van a ir a echarle agua y cuidar los árboles.

Kimberly Chacón: Daniela describe que Amigos de los Ríos es una organización especial para ella. Porque trabaja con la naturaleza, comunidades urbanas y escuelas que viven cerca del río.

Daniela Martínez: El río es como su yarda. El río está atrás de [la escuela] y lo miran cuando están en su break. Entonces yo, yo siento que el río, siempre tiene que ser como su hogar. [A] nosotros se nos hace importante que [miembros de la comunidad] estén involucrados en lo que va a pasar en el río porque ellos también van a ser los que están directamente impactados por el diseño.

Kimberly Chacón: Finalmente, Martínez [recomienda] que se acerquen al ambiente natural. Porque los beneficios son tan importantes para nuestra salud y no se alejen de la naturaleza.

“Quiero que todos se animen [a] acercarse [al] ambiente natural porque los beneficios son tan importantes a nuestra salud...”



Rompiendo Barreras en la Conservación del Océano



Carlos Ochoa, un defensor de la conservación del océano, trabaja con Azul para impulsar políticas federales de preservación marina.

Carlos Ochoa: Yo frecuentemente estoy platicando e informando a personas que trabajan con los representantes y senadores, para [educarlos] sobre la importancia de [la] conservación del océano y porque el océano es muy importante para la salud de la comunidad latina y para comunidades en general. Cuando yo trabajé en la campaña para el presidente Biden en el año 2020 había muchos problemas para la comunidad latina y uno de esos problemas era sobre la naturaleza, la protección de la naturaleza y cómo la comunidad latina... pueden ir a lugares donde están protegidos.

Natalie López: A través de su experiencia personal, Carlos describe cómo el cambio climático ha afectado directamente a sus

padres, que trabajaban en la construcción, y cómo el cambio climático está afectando a su comunidad.

Carlos Ochoa: Yo vengo de una familia de inmigrantes, y la mayoría de la familia mía trabaja en construcción y uno de los problemas del cambio climático es que se pone muy caliente para trabajar afuera. Yo crecí en la ciudad de Phoenix, Arizona—y no solamente en Phoenix—pero en muchas ciudades por todos lados del país se está poniendo más caliente para estar afuera, especialmente en los meses de junio, julio y agosto. Pues yo miré los efectos del cambio climático directamente con mi familia porque ellos tienen que levantarse a las cuatro de la mañana, a las cuatro de la

—— “ ——

“Yo miré los efectos del cambio climático directamente con mi familia... ellos tienen que levantarse a las cuatro... para empezar a trabajar, para que no estén afuera directamente en el sol.”

—— ” ——

mañana cada día para empezar a trabajar, para que no estén afuera directamente en el sol todo el tiempo. Así que el cambio climático para trabajadores en construcción es muy obvio, pero también cuando hablamos sobre lugares como la playa, o si estás directamente, o cerca del mar, el cambio climático también te puede afectar muchísimo.

Natalie López: Al crecer en una ciudad metropolitana, Carlos no estuvo expuesto a mucha naturaleza. Sin embargo, Carlos recuerda los numerosos viajes que hizo con su familia a la playa.

Carlos Ochoa: La mayoría de mi vida crecí en una ciudad en medio del desierto. La relación que yo tuve [con el medio ambiente] era muy como más o menos. No pasé mucho tiempo afuera porque era muy caliente. Pero en vez en cuando fuimos como familia a la playa en Los Ángeles, pero no más era un viaje de como una vez al año o una vez cada dos años. Así que fue muy especial cuando fuimos a la playa. La relación que yo tuve era mínima, pero cuando si fuimos a lugares donde hay mucha naturaleza era muy divertido cada vez y a toda la familia le encantaba ir a esos lugares porque era una oportunidad de pasar tiempo junto con la familia y divertirse. Pero además era como una oportunidad de relajarse y de quitarse de lugares donde hay mucho humo de carros o de trocas.

Natalie López: Carlos disfruta del trabajo que realiza en Azul, ya que puede trabajar directamente con su comunidad para conectarlos con la naturaleza. Al solicitar su puesto actual, Carlos se sorprendió con las contribuciones que Azul ha hecho por la comunidad latina.

Carlos Ochoa: Yo, todo el tiempo, yo ya supe que el cambio climático ya está afectando a comunidades y personas como mi familia. Cuando yo miré la aplicación [de Azul], yo me dije: “Ah, pues mira una organización tan diferente.” Porque es muy

raro. Natalie, para mirar una organización que está totalmente trabajando para personas como la comunidad latina, es muy raro. Y muchas de las organizaciones que ya están muy grandes, que ya son famosos, no siempre han ayudado a comunidades latinas y afroamericanas y otras comunidades. Así que cuando yo miré la aplicación de Azul, era la primera vez en mi vida que yo miré una aplicación para trabajar para una organización que era totalmente latina.

Natalie López: Aunque Azul no lleva tanto tiempo abierto como otras organizaciones de conservación, ha conseguido realizar muchos logros monumentales. Azul sigue rompiendo barreras y apenas comienza. Azul tiene muchos objetivos a corto y largo plazo que quiere cumplir.

Carlos Ochoa: California was the first jurisdiction in the United States to establish a goal to protect 30% of all land and 30% of all oceans by the year 2030. It's a very big-deal conservation initiative and Azul played a huge role in supporting that initiative when it was going through the state legislature. Unfortunately, the bill did not pass in the legislature, but Governor Newsom did sign an executive order to essentially create the 30 by 30 initiative in the state of California. For Azul that was a huge win because we were able to put pressure on California leaders to create this initiative, that in our opinion, is a very important and crucial initiative to protect and conserve coastal and marine areas.

[California fue la primera jurisdicción de los Estados Unidos en establecer el objetivo de proteger el 30% de toda la tierra y el 30% de todos los océanos para el año 2030. Se trata de una iniciativa de conservación muy importante y Azul desempeñó un papel muy importante en el apoyo a esta iniciativa durante su tramitación en la legislatura estatal. Lamentablemente, el proyecto de ley no se aprobó en la legislatura, pero el gobernador Newsom firmó una orden ejecutiva para crear básicamente la iniciativa 30 by 30 en el estado de

California. Para Azul fue una gran victoria porque pudimos presionar a los líderes de California para crear esta iniciativa que, en nuestra opinión, es muy importante y crucial para proteger y conservar las áreas costeras y marinas.]

Azul es muy joven, no tenemos mucho, pues la directora ejecutiva Marcela—la fundadora de Azul—empezó Azul en el año 2011 y por muchos años—casi los primeros siete u ocho años—era solamente Marcela. Ella no tuvo ayuda. Así que es importante para nosotros buscar y agarrar más empleados para crecer y para hacer el trabajo. En California la comunidad latina es la demographic—is the largest ethnic demographic in the entire state [demográfica—es la mayor demografía étnica de todo el estado] y apenas con Senador Padilla tenemos el primer latino senador del estado de California. Apenas, pues, tenemos mucho trabajo que hacer como una comunidad latina para crecer el poder político de nuestra comunidad y la meta long-term [a largo plazo] para

Azul es crecer el poder político de nuestra organización para representar la comunidad latina en lugares cerca de la playa y el mar.

Natalie López: Al finalizar la entrevista, Carlos destacó la importancia de trabajar juntos como comunidad para luchar contra el cambio climático. Apoyar y participar en la política local y estatal es otra forma de trabajar para acabar con los impactos del cambio climático que están afectando enormemente a nuestra comunidad.

Carlos Ochoa: Estoy muy orgulloso porque el trabajo de Marcela, nuestra directora ejecutiva, representa los esfuerzos de la comunidad latina.

“Tenemos que juntarnos para tener más impacto en el sistema político aquí en los Estados Unidos, porque no tenemos poder si no trabajamos juntos como una comunidad...”



Sembrando las Semillas de la Justicia Ambiental



El papel de Vianey Moreno en Youth United Towards Environmental Protection (YUTEP) es fomentar el liderazgo juvenil en la protección ambiental y guiar a los jóvenes en el cuidado de jardines comunitarios.

Vianey Moreno: Yo trabajo con los jóvenes. Trabajo con los estudiantes que van a high school y un poquito con los que van a middle school. Pero lo que hago es trabajo con los jóvenes en sus escuelas. Tenemos un club que se llama Environmental Club. Tenemos cinco clubs que están en el [Valle de San Fernando]. Y tenemos seis clubs y un grupo que se llama YUTEP—que es Youth United Environmental Protection. Y ese grupo es en donde todos los estudiantes de todos los clubs que tenemos [se unen].

Lupita Baltazar: También nos comparte los días que se reúnen todas las organizaciones.

Vianey Moreno: Every Wednesday desde las cuatro hasta las cinco de la tarde [nos juntamos]. Y yo estoy en dos escuelas. Y en esos clubs hablamos de environment—nuestros espacios verdes. Y ahorita, estamos trabajando en jardines.

Lupita Baltazar: YUTEP, la organización de jóvenes, están haciendo una diferencia en su comunidad y se quieren enfocar en crear espacios más verdes y tener jardines.

Vianey Moreno: No hay muchos jardines [donde los jóvenes] puedan ir a comprar comida fresca, como sus vegetales o frutas. Pero tenemos más McDonald's o

“

“Tenemos más McDonald’s
o tenemos Jack in the Box.

No hay suficiente
comida fresca
[en nuestra comunidad].”

”

tenemos Jack in the Box. No hay suficiente comida fresca para nosotros. No tenemos suficientes parques verdes. Les hablamos sobre todo eso y lo que nosotros queremos es que ellos sientan que tienen voz. Que ellos sepan que pueden cambiar su environment.

Lupita Baltazar: La organización no nada más les enseña cómo tener una voz en su comunidad, sino que también les ayuda con cosas del colegio, sus clases o simplemente conectar con otros. Moreno dice que quieren ayudarles con casi todo. Y nos comparte su experiencia de joven.

Vianey Moreno: Yo también era una joven en este programa cuando estaba en high school. [Ahora que] estoy en esta posición, hacemos mucho de climate change y environmental justice. That's the strong focus y también queremos estar allí con ellos para ser un mentor.

Lupita Baltazar: Cabe destacar que Moreno quiere que los jóvenes tengan dinero y los recursos necesarios para su futuro.

Vianey Moreno: Me gustaría que ellos tengan fondos para pagarles a ellos para que ellos trabajen in their local parks or in the mountains. Me gustaría ver ese programa. Y otra meta sería nuestro jardín que estamos comenzando en las escuelas. Me gustaría que tuviéramos nuestro jardín y que tengamos diferentes frutas y verduras que van a crecer allí. Ahorita no tenemos nada. Apenas estamos comenzando construyendo su layout. We call them beds in English—I don't know how you call them in Spanish. Y me gustaría que ellos aprendan a comer con eso. Y que hagan como un base meal. [Que se enseñen] cómo ellos pueden cocinar con el jardín que tenemos en las escuelas ahorita.

Lupita Baltazar: Moreno también nos cuenta con más detalle los desafíos que se han tenido que enfrentar debido a la pandemia y cómo esto les ha afectado a los jóvenes también.

Vianey Moreno: Este año cuando era la pandemia teníamos estudiantes que estaban con nosotros, pero ellos después acabaron la escuela. Estamos trabajando con estudiantes que casi no conocemos tanto como cuando eran freshman y comenzaron con nosotros. Estamos trabajando con muchos que son 10th graders, 11th graders and seniors. So I would want to get to know them more.

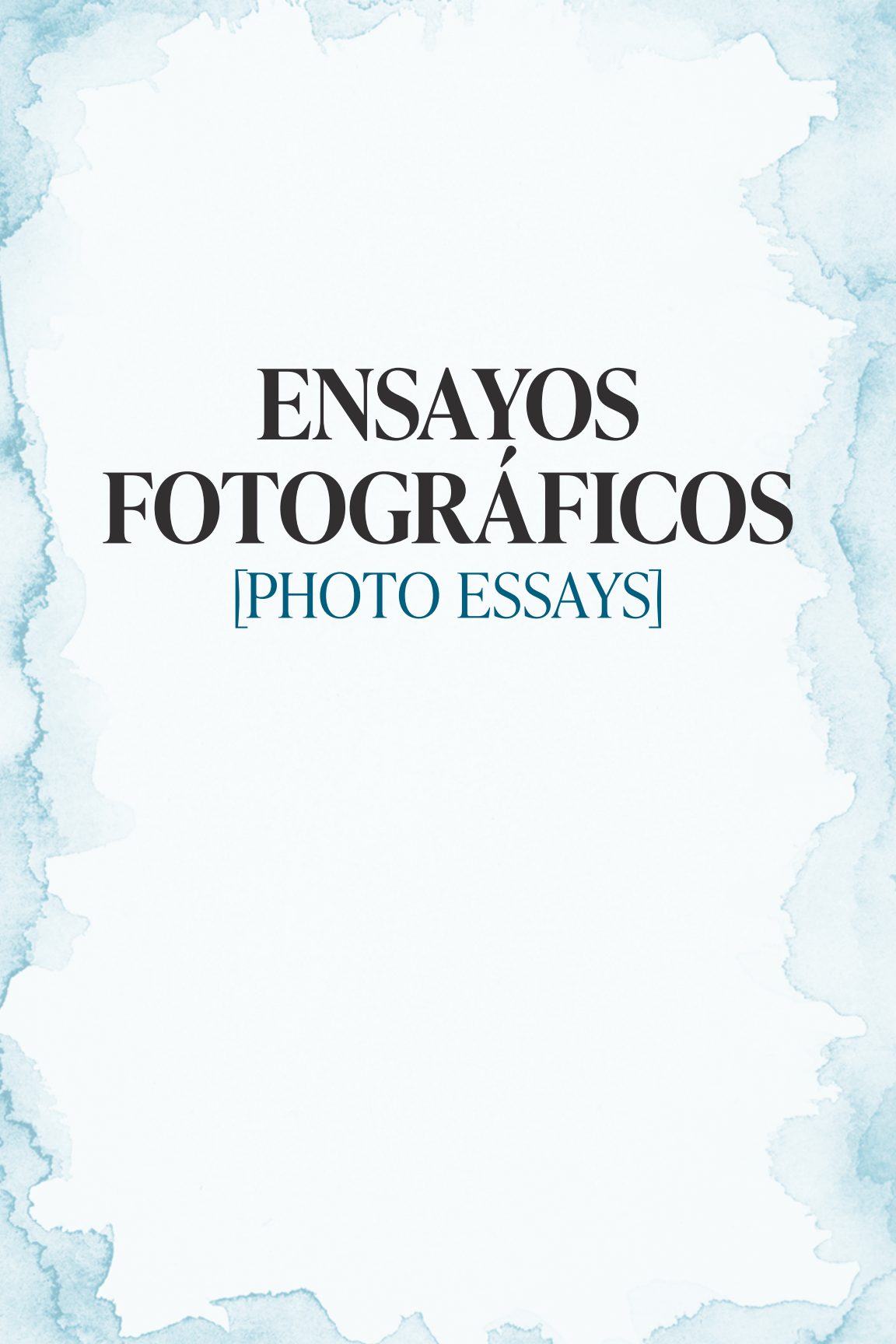
Lupita Baltazar: Y también nos cuenta una de sus metas personales que ella quisiera lograr este año.

Vianey Moreno: [Quiero] crecer más en [el] área de cómo [ser] mejor like [a] better leader to them. ¿Cómo puedo trabajar para que ellos tengan más confianza conmigo? ¿Cómo yo puedo ser un líder más mejor para ellos? Porque yo siento cuando yo estaba en estos programas, yo miraba muchos a los que estaban en mi posición antes. They were like my mentors. Y yo quiero ser la misma cosa para [los jóvenes].

Lupita Baltazar: [YUTEP] no nada más es un programa para hacer una diferencia en el medio ambiente, sino que también Moreno agrega que ella quisiera que los jóvenes se sientan que es un lugar seguro para hablar de temas que normalmente no se hablan cuando son jóvenes.

Vianey Moreno: Hablar sobre cosas que ellos no están cómodos hablando, pero que yo también tengo esa confianza en hablar con ellos. Como son jóvenes, y a veces yo puedo mirar that they go through really hard things, and you can tell.

“Lo que nosotros queremos es que [los estudiantes] sientan que tienen voz. Que ellos sepan que pueden cambiar su environment.”

A decorative border made of light blue watercolor washes frames the central text.

ENSAYOS FOTOGRAFÍCOS

[PHOTO ESSAYS]

Hiking in Malibu Creek State Park

Photo essay by Sonia Gurrola.

Approximately 50% of residents in Los Angeles County live in park-poor neighborhoods, meaning they have restricted access to green spaces. In addition to not living near parks, millions of urban county residents lack backyards or vehicles, further limiting their ability to experience the outdoors and connect with nature.

On April 30, 2022, non-profit organization Nature for All made it possible for a diverse group to explore the Malibu Creek State Park landscape, just 25 miles from downtown L.A. The park, a top hiking destination, boasts many trails with breathtaking views. People of all ages, including seniors and children, ventured into the terrain together.

Nature for All's mission is to ensure that those who face challenges in reaching natural public spaces have the opportunity to encounter their beauty and benefit from their many health advantages. Participants arrived by bus, provided by Nature for All, with some traveling from as far as the San Gabriel Valley. For at least a little while, they were able to enjoy the thrill of getting out and discovering new sights.













A Trip to Mono Lake

Photo essay by Sonia Gurrola.

Located in eastern California, about 12 miles west of the Nevada border, Mono Lake is a striking ecosystem home to unique species and widely recognized geographical formations. Perhaps less widely known, however, are the contributions the ancient body of water has made to nourishing Los Angeles since the L.A. Aqueduct began operation in 1941.

For more than a decade, Professor Dr. Gabriel Gutiérrez has made it his mission to ensure that new generations learn the complicated history of L.A.'s water diversion practices and the detrimental consequences encountered by its sources. To accomplish this, Gutiérrez facilitates multi-day excursions that expose students first-hand to the severe environmental impacts affecting Mono Lake and its surrounding areas.

Compared to other water sources, only one to three percent of the Department of Water and Power's annual supply is diverted from Mono Basin. Yet, students who visited the lake in Spring 2022 witnessed that, despite this seemingly small percentage, the impact left behind is colossal.















Recomendamos

[Recommended]

Para más estadísticas e información detallada sobre cómo la comunidad latina es afectada por la inequidad ambiental recomendamos que consulte estas investigaciones:



“State of the Air,” American Lung Association. 2024.



“Latinos face higher flood risks than other groups,” Headwaters Economics and Hispanic Access Foundation. 2023.



“Climate Change and Social Vulnerability in the United States: A Focus on Six Impacts. U.S. Environmental Protection Agency,” Environmental Protection Agency. 2021.



“More than 25m drink from the worst US water systems, with Latinos most exposed,” The Guardian. 2021.



“Most U.S. Latinos say global climate change and other environmental issues impact their local communities,” Pew Research Center. 2021.



“Too Hot to Work: Assessing the Threats Climate Change Poses to Outdoor Workers,” Union of Concerned Scientists. 2021.



“The Nature Gap: Confronting Racial and Economic Disparities in the Destruction and Protection of Nature in America,” Center for American Progress. 2020.

Glosario

[Glossary]

Desviación de agua [Water diversion]: Método en el que un cuerpo de agua es transferido, comúnmente a través de canales artificiales, para satisfacer necesidades domésticas o industriales en otra región

Ecoblanqueo [Greenwashing]: Táctica engañosa utilizada para promover una imagen de sostenibilidad o responsabilidad ambiental, cuando la realidad es distinta

Energía renovable [Renewable energy]: Energía natural que se repone más rápidamente que la velocidad a la que se utiliza (como la geotermia, solar, entre otras) y que, en comparación con las energías convencionales, tiene un impacto menos perjudicial en el medio ambiente

Equidad al aire libre [Outdoor equity]: Concepto que fomenta el acceso a espacios naturales y sus beneficios para todos

Fracturación hidráulica [Fracking]: Proceso mecánico que extrae recursos naturales de las profundidades subterráneas

Justicia ambiental [Environmental justice]: Principio que impulsa el derecho equitativo de todas las personas al entorno natural, junto con la participación plena en la toma de decisiones sobre políticas ecológicas, asegurando que ningún grupo deba enfrentar el peso de las desventajas medioambientales

Revitalización comunitaria [Community revitalization]: Esfuerzos que buscan el crecimiento y desarrollo de una comunidad, con el objetivo de mejorar el bienestar de sus residentes

Segregación residencial [Redlining]: Práctica discriminatoria que niega acceso a servicios esenciales y financieros, restringiendo a las personas las oportunidades de adquirir una vivienda, lo que resulta en desigualdades comunitarias a largo plazo

Madre Tierra es un proyecto multiplataforma que inició como una serie en el pódcast Radio Nepantla, realizado por el periódico estudiantil El Nuevo Sol. Escucha esta producción y descubre muchas más iniciativas informativas y culturales escaneando el código QR:

<https://elnuevosol.net/madre-tierra/>



